

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Redc. y Admón. 2025 -Imprenta; 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín 7 Apartado n.º 11

AÑO LIX.—Número 18.416  
Depósito Legal SG. 7-1958

Viernes 16 de Octubre de 1959

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## CLAUSURA del CONSEJO OLEICOLA INTERNACIONAL, EN MADRID

▲ Presidió el acto, en representación del señor Ullastres, el subsecretario de Comercio, don Faustino García Monco.

La sede del Consejo será establecida en España por acuerdo de los miembros del mismo

Madrid, 16.—El Consejo Oleícola Internacional, que durante los últimos días ha venido celebrando sus sesiones en el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas, ha sido clausurado esta mañana por el subsecretario de Comercio, don Faustino García Monco, que ostentaba la representación del Ministro de su Departamento. El Consejo Oleícola Internacional es un organismo en el que están integrados los países productores e importadores de aceite de oliva, y depende de la Organización de las Naciones Unidas, a través de la F. A. O.

### La sesión de clausura

En la sesión del miércoles los miembros del Consejo acordaron por unanimidad que la sede del mismo fuese establecida en España y que el jefe de la delegación española y jefe del Sindicato Nacional del Olivo, don José Navarro y González Canales, fuese designado presidente del Consejo.

En las reuniones han participado

En la sesión de clausura ocupaban la presidencia el subsecretario de Comercio, don Faustino García Monco; el comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Antonio Pérez-Ruiz Salcedo; el jefe del Sindicato Nacional del Olivo y presidente del Consejo, señor Navarro y González de Canales; el director general de Organismos Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Quiroga; el secretario general técnico del Ministerio de Agricultura, señor Martín Sicilia; el director del Instituto de Investigaciones Agronómicas, en cuyo salón de actos se han celebrado las reuniones, señor Echeagaray; el secretario de Embajada y miembro de la delegación española, don Enrique Thomas de Carranza.

Hizo uso de la palabra en primer lugar, el señor Navarro y González de Canales, quien dirigió un saludo a delegados de España, Italia, Grecia, Portugal, Francia, Marruecos, Libia, Israel y Túnez, por los países productores, e Inglaterra y Bélgica como consumidores de dicho producto. Estas naciones han suscrito el convenio internacional sobre aceites de oliva, que tendrá grandes repercusiones en el comercio internacional del mismo.

Se refirió a continuación a la trascendencia del convenio internacional sobre aceite de oliva y sus repercusiones en la economía mundial.

Fue seguido por el representante de la Secretaría General de las Naciones Unidas. Comenzó éste felicitando a las delegaciones asistentes por su asistencia y la cooperación prestada. Resaltó que la Organización mundial de las Naciones Unidas favorece esta clase de reuniones porque contribuye más al acercamiento entre los pueblos. Dice que esa es la

razón por la que la O. N. U. presta todo su apoyo a la creación de organismos especializados como el presente, y dice que, indudablemente, como consecuencia de los acuerdos alcanzados, mejorarán las condiciones de comercio internacional del aceite de oliva.

### Dejan de funcionar, por un fallo, los transmisores de radio del «Exp'orador VI»

Washington, 16.—Los transmisores de radio a bordo del «Explorador VI», satélite artificial norteamericano lanzado hace dos meses, han dejado de funcionar desde hace una semana, ha sido revelado hoy.

Se esperaba que los transmisores, abastecidos por energía solar, durasen tanto como la vida fijada para el satélite, esto es, más de un año.

No se anunció antes el fallo porque se creía que volverían a recibirse las señales emitidas por dichos transmisores.—Efe.

### Nuevas seguridades de Eisenhower a Adenauer

En el sentido de que no habrá concesiones a Rusia sobre Alemania

Washington, 16.—En círculos generalmente bien informados se señala que el presidente Eisenhower ha dado seguridades al canciller alemán, Konrad Adenauer, en el sentido de que cualquier acuerdo establecido con Rusia sobre Alemania, no incluirá concesiones a las que pueda oponerse el dirigente alemán.

El presidente Eisenhower—se tiene entendido—reiteró a Adenauer que sus recientes conversaciones con el jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, no han cambiado, en forma alguna, su determinación por conservar los actuales derechos occidentales sobre Berlín.

En los círculos mencionados se dice que el presidente Eisenhower y el canciller Adenauer han intercambiado cartas, de carácter confidencial, en el curso de las últimas tres semanas. Se afirma que ha sido el presidente Eisenhower quien inició la correspondencia, dando a Adenauer en una carta personal, un detallado informe sobre sus conversaciones con Kruschef.—Efe.

### HABLA EL SR. GARCIA MONCO

El subsecretario de Comercio, don Faustino García Monco, se levanta y comienza diciendo que por encargo expreso del ministro del departamento, venía a clausurar en su nombre el Consejo, dijo que en la sesión de apertura el ministro de agricultura había prometido la asistencia de don Alberto Ullastres a la sesión final, pero, precisamente en estos momentos, añadió, se está celebrando una reunión de la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado. «Esta es la razón —dijo— por la que el ministro no ha podido asistir a la sesión de clausura como hubiera sido su deseo.»

### AUMENTARA EL CONSUMO

Pasó después a analizar la influencia que el consumo de aceite de oliva tiene sobre el nivel de vida de los pueblos, y dijo que como consecuencia de los acuerdos alcanzados aumentará el consumo de dicho producto, que últimamente había descendido.

Con relación a España, el señor García Monco dijo que teniendo en cuenta el aumento de población, en los últimos veinte años se había conseguido duplicar el consumo total de aceite.

Resaltó la posición de España en la producción de aceite de oliva, en la que marcha en lugar destacado. En efecto, del millón de toneladas aproximadamente en que se puede calcular la producción mundial, corresponden a España más de un tercio. En la próxima campaña, anunció, será posible rebasar la cifra de los 600 millones de kilos, que permitirán una proyección verdaderamente relevante en el comercio exterior de este producto.

El señor García Monco dijo finalmente: «El Consejo ha tenido la gentileza de fijar por unanimidad su sede en Madrid. Debo agradecer y lo hago con el mayor gusto en mi nombre y en el del Gobierno español, este acuerdo y amable forma en que ha sido adoptado. Espero que el acuerdo que fija en Madrid la sede del Consejo sea provechoso para el ejercicio de sus actividades y estoy seguro de que España sabrá hacer honor a esta confianza.»

Finalmente, el subsecretario de Comercio declaró clausurada la primera reunión del Consejo Oleícola Internacional.—Cifra.

## El ministro de Obras Públicas marchará a París esta noche



Hugh Gaitskell, jefe del partido laborista inglés, derrotado en las recientes elecciones generales

▲ Para asistir a la Conferencia Europea de ministros de Transportes

### De la que forma parte España

Madrid, 16.—El ministro de Obras Públicas, general Vigón, emprenderá viaje a París esta noche, para asistir a la conferencia europea de ministros de Transportes, de la cual, como se sabe, forma parte España. Le acompañan el secretario general técnico del Departamento, don Anibal Carral, y el director general de ferrocarriles y transportes por carretera, don Paschal Lorenzo Ochoando. La conferencia, que se celebrará en la capital francesa, comenzará el próximo día 19, y durará hasta el 21.—Cifra.

### «Comercio», de Los Angeles, defiende el carácter español de la fiesta del 12 de octubre

Los Angeles, 16.—La revista «Comercio», órgano de la Cámara de Comercio mexicana de Los Angeles, ha dedicado un número especial a la fiesta del 12 de octubre e inserta un editorial en el que se sale al paso de la injusticia de que en la citada ciudad se pretenda dar un carácter italiano a esa fecha, con menoscabo de la legítima gloria de España.—Efe.

### EL MINISTRO DEL EJERCITO EN ALGECIRAS

Algeciras, 16.—Procedente de Málaga llegó el ministro del Ejército, teniente general don Antonio Barroso y Sánchez Guerra, acompañado del jefe del Estado Mayor central del Ejército, general don José Cuesta Monereo, y séquito. En el límite de la provincia fue recibido por el capitán general de la segunda región militar, general Castejón; gobernador militar del campo de Gibraltar, ayudantes y Estado Mayor.

En Algeciras, las calles por donde pasó el ministro hasta llegar al palacio del gobernador militar, estaban abarrotadas de público, que rindió homenaje espontáneo de cariño a los generales Barroso y Cuesta Monereo, que en tiempos fueron gobernadores militares de este campo.

Una compañía del regimiento de Extremadura número 15 rindió honores, mientras la batería de la plaza disparaban las salvas de ordenanza. En el gobierno se celebró una recepción de autoridades civiles y militares de los pueblos del campo de Gibraltar y el ministro conversó con los jefes de la guarnición.

Luego, el teniente general Barroso y acompañantes se dirigieron a un hotel, donde el Ayuntamiento ofreció un almuerzo en su honor, al que también asistieron las autoridades.

Por la tarde, el ministro visitó los campamentos militares y otras dependencias y presenció unos ejercicios de las fuerzas, con el moderno material de que han sido dotadas las unidades de la guarnición de este campo.—Efe.

## El Mercado Común pide más nervio

Se quiere acelerar el proceso de la aplicación de la Europa de los Seis

París.—(Crónica C. A. M., especial para nuestro diario).

Están reunidos los seis en Bruselas. ¿A qué se debe esa reunión? Está dentro del marco de las previstas para los asuntos en trámite, pero aun dentro de esta limitación, se advierte un afán de dar más volumen y nervio al Mercado Común Francia, con la desvalorización dada a su moneda y con el futuro de la misma en las manos, está en condiciones mejores para imprimir un nuevo rumbo a ese acuerdo de la Europa de los seis. Y Bélgica, que lo sabe, presenta clara la cuestión en Bruselas.

### Ingrid Bergman se llevará sus hijos a París

Roma, 16.—Ingrid Bergman está esperando hoy que sean cumplidas las formalidades de pasaportes de sus tres hijos que fueron entregados ayer por Roberto Rossellini para llevarse los consigo a París.

Manifestó que la fecha de su salida hacia París con sus tres hijos dependía de que se cumplimentaran dichas formalidades.

Ingrid y los tres niños—Robertino, Isabella e Isota—están como huéspedes de una amiga de la actriz sueca en Roma.—Efe.

## LA BOLSA

### Sesiones de signo contrario

Madrid, 16.—La Bolsa termina la semana con otra sesión ligeramente contraria y de negocio escaso, ya que la mayoría de las operaciones se refieren a «Picos», es decir, que se contratan pequeñas cantidades de títulos.

Se han vuelto a dar abundante repeticiones de cambios, y en las oscilaciones aparecen más numerosos los retrocesos entre uno y cinco enteros, pasándose de esta cifra en Minas del Rif, que dejan siete, y Ponferrada, que pierden diez.

El cierre se mostró apático y sin órdenes de compra.—Cifra.

### BARCELONA

Barcelona, 16.—No ha mejorado la situación en Bolsa debido al poco negocio realizado por falta de órdenes. En la sesión de hoy, las diferencias fueron escasas y de poca monta, repitiéndose los cambios en muchos de los valores cotizados.

Unicamente destacó el Banco Popular Español, con diez enteros de aumento. Y con diferencias de menos cabe destacar diez puntos, en Motor Ibérica y nueve en Tabacos de Filipinas.

Las demás oscilaciones fueron de uno y dos enteros. En los demás co-

ros hubo más confianza, y las pocas operaciones realizadas, todas fueron con aumento en los cambios.—Cifra.

### BILBAO

Bilbao, 16.—La jornada de hoy ha vuelto a ser desanimada, determinando mayores descensos, suaves, pero superiores a las mejoras en extensión y cuantía. Entre las alzas destacaron Basconia con 10 enteros y Bancobaos y Vascongadas con 5, y en los descensos, Babcoec con 11, Ebro, 9 y Euskalduna con 6. El cierre se hizo desanimado e incierto.—Cifra.

### El cadáver de Mario Lanza será enterrado en Hollywood

Nueva York, 15.—El cadáver de Mario Lanza, fallecido en Roma el pasado día 7, ha llegado a esta ciudad. Será trasladado a Filadelfia, donde residía el tenor, y desde allí será conducido a California, donde será enterrado, en el cementerio de Forest Lawn, en Hollywood.—Efe.

### Se estrella un avión, con un arma atómica a bordo, en EE. UU.

### Con todo no hay peligro de explosión atómica

Columbus (Mississippi), 16.—Se informa que un B-52 de bombardeo que se estrelló en Kentucky transportaba un arma nuclear. El accidente ocurrió al chocar, en el aire, con un avión nodriza que le estaba abasteciendo de combustible. El B152, de ocho motores, chocó contra el avión-cisterna K-135, de cuatro, que también se estrelló, más tarde.

Las autoridades han señalado que no hay peligro de que se produzca una explosión atómica como resultado de haber caído el aparato que transportaba el arma nuclear. No obstante, se negó a facilitar detalles. Efe.

### No pueden hacer explosión

Washington, 16.—Las armas nucleares a bordo de los bombarderos de los Estados Unidos no pueden hacer explosión en un choque de aviones porque el mecanismo de disparo no está conectado, ha sido la explicación dada por los técnicos del departamento de Defensa en relación con el choque ocurrido ayer y en el cual uno de los aparatos es un B-52 que llevaba un arma nuclear.—Efe.

### La R. A. U. concentra tropas en la frontera de Siria con Irak

Beirut, 16.—Radio Bagdad, en una de sus primeras emisiones de madrugada, captada en Beirut, ha acusado a la República Árabe, de concentrar fuerzas del Ejército ante la frontera siria con el Irak.—Efe.

### Il países solicitarán, su admisión en la F. A. O.

Roma, 16.—Once países solicitarán su admisión como miembros u observadores en la Organización de Alimentación y Agricultura de las Naciones Unidas, ha sido anunciado en la sede de la F. A. O., en Roma.

### Mitterand viajaba en su coche en el momento del atentado

Y saltó a la acera segundos antes de ser ametrallado el vehículo

París, 16.—El senador François Mitterand, al informar a la policía sobre el atentado de que fue objeto esta madrugada en una calle céntrica de la capital, indicó que, en el momento del atentado, él viajaba en su automóvil.

Señaló que abandonó el vehículo, saltando a la acera, al darse cuenta de que iba a ser atacado, o sea, segundos antes de que individuos desconocidos ametrallasen materialmente su automóvil.

El atentado contra Mitterand, ex ministro de Justicia, ocurrió mientras la Asamblea nacional se disponía a votar la moción de confianza sobre la

política para Argelia, de De Gaulle.

Mitterand, que cuenta 42 años de edad, informó a la policía, que se retiraba a su casa, después de haber cenado en un restaurante próximo al Sena, cuando se dio cuenta que otro vehículo le seguía, gracias a lo cual pudo eludir la muerte, al abandonar su coche poco después de haber dado la vuelta a una calle.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Cosas de mujeres

La festividad de Santa Teresa, con la cual ha conmemorado la Sección Femenina no sólo el día de su patrona, sino el 25 aniversario, estuvo por tal motivo llena de un programa de actos, algunos de los cuales eran reseñados en nuestro número de ayer. Pero, entre los que quedaron fuera, por la hora de su celebración, estaba la exhibición de gimnasia educativa y de otros ejercicios deportivos, que tuvo lugar en la tarde de ayer en el campo de deportes del Frente de Juventudes.

Es éste de la educación física femenina, junto con el servicio social, el rescate del folklore, la instalación de albergues, etcétera, uno de los servicios mejores que la Sección Femenina ha prestado a España y que más popularidad han obtenido.

Concretamente, la exhibición de ayer, a cargo de muchachas estudiantes de Segovia, junto a un grupo de madrileñas, constituyó para muchos, por su belleza y por su amenidad, una verdadera revelación; algo así como el conocer de pronto dónde está la clave y el secreto de la belleza y armonía femenina, del guardar la línea y saber estar, como solemos decir.

En otro orden de cosas, la jornada trajo una noticia que afectará a un sector importante de amas de casa— así no nos salimos del ámbito femenino—. Nos referimos a la decisión municipal, que fue hecha pública ayer, de establecer un tercer mercado semanal, en el barrio de San José, y que tendrá lugar los martes de cada semana. De esta forma, el Ayuntamiento atiende a los deseos del Gobierno de que se fomenten las relaciones cuanto más directas posibles, entre productores y consumidores para un mayor abaratamiento de las subsistencias. El cronista confiesa que, a pesar de que el tema está de moda, no entiende ni jota de economía, pero desde luego cree que esta medida tendrá consecuencias favorables en el abastecimiento de las despensas familiares, que es lo que, al fin y al cabo, se pretende. Así que, a esperar que llegue el martes y que veamos el mercado de San José y sus aledaños, si es que dentro no caben todos los productos, rebosantes de coles, tomates, pimientos, frutas y todo lo que, comprado a bajo precio, hace las delicias de las amas de casa.

# Homenaje a S. F.

Se llamaba Sagarito Muro, pero nosotros la llamábamos «Miss Lápiz», pues era más bien delgada, sobre todo en aquellos tiempos en que las mujeres—o los modistas—no habían puesto de moda el «guardar la línea».

Su deigade nos movía a bromas a sus compañeros de estudio, que no podíamos ni sospechar el magnífico temple, la enorme fuerza espiritual que se escondían bajo sus formas débiles. Ni siquiera sus camaradas podíamos suponer que, llegada la hora (aunque «la hora» en los años 34 ó 35 era cada una de las horas de cada día), Sagarito, «Miss Lápiz», demostraría el valor, la heroicidad de que hizo gala ante la horda.

Y «la hora» llegó. Sagarito Muro, con sus escasas fuerzas de mujer delicada, con su flacucha figura se vio, de pronto, ante la horda, que la insultaba, que la arrastraba, que la maltrataba. Porque la horda sabía que Sagarito Muro, «Miss Lápiz», era falangista.

Y ante aquella horda brutal, pringosa, maloliente, la mujercita se creció, la débil femineidad de «Miss Lápiz», pareció adquirir un tremendo impulso vital y Sagarito Muro, ante la horda, también gritó y gesticuló. Claro que sus gritos no fueron insultos que responderían a los insultos, ni sus gestos se mancharon de torpezas, porque Sagarito Muro era mujer cristiana y falangista. Sus gritos, cada vez más fuertes—hasta que la inconsciencia y la muerte la derrumbaron, fueron «Viva España» y «Arriba España». Y sus gestos, hasta que toda ella estuvo rota, fueron el santiguarse y el levantar su brazo hacia el azul del cielo en saludo fa-

langista. ¡Qué valiente, qué heroica y cristiana fue hasta el final la camarada Sagarito Muro, «Miss Lápiz»!

La horda la arrastró paseando del Tránsito abajo, como luego arrastró a otros muchos, tantos que en Toledo se cambió el nombre por Paseo de los Mártires.

La horda pegó, escupió, destruyó a Sagarito. Su fina silueta fue amarrándose de golpes, enrojeciendo de sangre, mientras su alma, lo único que le fue quedando vivo, le hacía gritar ¡¡Arriba España!!

Cuando la horda se hartó, Sagarito Muro, «Miss Lápiz», estaba muerta. Su cuerpo, deshecho, desnudo, casi sin pelo porque de él fue arrastrada, quedó tendido y solo en un charco de sangre.

Y la sangre de Sagarito Muro, y de otras camaradas que murieron mártires o en el frente, redimió a las mismas arpas que ayudaron a asesinarla; a las tierras que se ensañaron con su débil cuerpo.

Y la sangre de «Miss Lápiz» y de otras mujeres falangistas fructificó en la maravillosa Sección Femenina que hoy conocemos, donde las chicas, ahora en la paz española, tienen alma, y valor y temple, para seguir laborando en sus hermosas y a veces ingratas tareas.

Permitidos a los que conocimos a Sagarito Muro y la lloramos, a los que os conocemos a vosotras y nos enorgullecemos de ser vuestros camaradas, que os dediquemos estas pobres palabras en humilde pero sincero homenaje, en vuestro XXV Aniversario.

Enrique Serichol



# Información Local

## Don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, designado miembro honorario del Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local

### En la asamblea anual celebrada ayer se informó sobre el proyecto de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local

### Se ofició también una misa solemne en honor de la Patrona del Colegio

En el día de ayer, el Colegio de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local celebró diversos actos en honor de su Patrona, la Santísima Virgen del Pilar, a los que concurrieron numerosos colegiados.

En la iglesia de San Martín se celebró una misa solemne, oficiada por el párroco, reverendo señor don Joaquín Herrero, asistido de otros dos sacerdotes.

Estuvieron presentes en este acto delegado de Hacienda y representantes de las Corporaciones provincial y municipal, así como la Junta de gobierno del Colegio, con su presidente, señor Sanchidrián. El templo se encontraba lleno de miembros del Colegio, de la capital y provincia, y de fieles en general.

### INAUGURACION DEL CURSO EN EL INSTITUTO DIEGO DE COLMENARES Y UNIVERSIDAD POPULAR

En la Universidad Popular Segoviana e Instituto Diego de Colmenares será inaugurado mañana, sábado, el curso de 1959-60, con un acto académico que se celebrará a las ocho y media de la noche en el salón de actos de San Quirce.

El discurso de apertura estará a cargo del profesor don Antonio Sanz Gilzanz y versará sobre «Juristas segovianos».

La entrada será libre.

### ENTREGA DE 680.000 PESETAS A BENEFICIARIOS DE LA COOPERATIVA DE LA VIVIENDA "COLONIA PASCUAL MARIN"

Ayer, a las ocho de la tarde, en la C. N. S., se procedió a la entrega de cheques por valor de 680.000 pesetas a 101 beneficiarios de la Cooperativa de la Vivienda «Colonia Pascual Marín».

Presidió el delegado provincial de Sindicatos, Sr. Montoya Rico, acompañado del primer teniente de alcalde, señor Velasco; vicesecretario de Obras Sindicales, señor Fernández García; secretario técnico de la Obra Sindical del Hogar, señor Barahona, y la Junta Rectora de la Cooperativa.

Finalizada la entrega de los cheques, pronunció unas breves palabras el señor Velasco, diciendo que el Ayuntamiento, en la parte que le puede concernir a necesidades de la Colonia, prestará todo su apoyo.

Cerró el acto el delegado provincial sindical, que resaltó el esfuerzo de los cooperativistas, gracias a los cuales se ha remediado en buena parte la necesidad de viviendas que se siente en la ciudad.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Cronista Lecea, 6. San Francisco, 9.

### Asamblea

A las doce y media, en el salón de actos de la Diputación Provincial, se celebró una asamblea plenaria, en la que se tomaron los acuerdos siguientes:

Fue aprobada, previa lectura, el acta de la sesión anterior, que tuvo efecto en 23 de octubre del año último.

Igualmente se aprobó por unanimidad la cuenta de gestión económica del Colegio, correspondiente al año de 1958.

Figuraba también en el orden del día un asunto interesantísimo, cual es el proyecto de la Mutualidad Nacional de Previsión de la Administración Local, sobre cuya cuestión dieron amplias explicaciones a los asambleístas los vocales de la Junta de gobierno señores Jiménez de Muñana y Huerta, en meditado estudio realizado sobre el particular, por cuya meritoria labor les fue concedido, por acuerdo unánime, un voto de gracias, quedando encargado el señor Huerta de

seguir el hilo del problema, para oportunas intervenciones, por la excepcional importancia que encierra para los Cuerpos respectivos.

En el turno de ruegos y preguntas se acordó designar, por aclamación, miembro honorario del Colegio provincial, a propuesta de la Presidencia, a don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, secretario general del Gobierno Civil, por las atenciones que en todo momento viene dispensando a los funcionarios locales, en el período de su ya dilatada gestión con ocasión del ejercicio de su cargo.

Del mismo modo se acordó conste en acta la satisfacción que experimentaría el Colegio con el rápido y total restablecimiento de la enfermedad que padece el gobernador civil, don Andrés Marín Martín.

Además se adoptaron diferentes acuerdos de régimen interior del Colegio.

Posteriormente tuvo lugar una comida de hermandad.

\*\*\*

Nos satisface hondamente la distinción que se hace al señor Díaz-Miguel Moraleda, por cuanto su labor entusiasta en pro del Colegio que ahora le designa miembro honorario, se ha puesto de relieve a través de los muchos años de gestión, por lo que desde hace tiempo era acreedor a este reconocimiento que ahora se le tributa.

# INSTRUCCIONES PARA LA AFILIACION al MONTEPIO del SERVICIO DOMESTICO

## El día 1.º comenzará la recogida, por los carteros, de los documentos de afiliación

Instituto Nacional de Previsión.—Delegación Provincial. El Montepío Nacional del Servicio Doméstico, creado por decreto de 17 de marzo de 1959, y cuya gestión y administración ha sido encomendada al Instituto Nacional de Previsión como órgano central de la seguridad social española, ha dispuesto, de acuerdo con los estatutos del mismo, aprobados por orden del ministro de Trabajo de 6 de abril de 1959, iniciar la afiliación del personal doméstico.

Con el fin de dar la mayor publicidad para el mejor cumplimiento de las obligaciones que el Montepío impone a los servidores domésticos y a los amos de casa, como asimismo las máximas facilidades, hace públicas las siguientes instrucciones:

1.ª La afiliación de todo el personal doméstico, incluido en los estatutos del Montepío, es obligatoria, y habrá de realizarse inexcusablemente en el Instituto Nacional de Previsión.

2.ª Con esta fecha queda abierto el plazo de afiliación, que terminará el día 30 de diciembre de 1959, a partir de cuyo día incurrirán en responsabilidad tanto los servidores domésticos como los amos de casa que no hayan formulado la correspondiente inscripción.

3.ª Esta afiliación ha de hacerse también por aquel personal doméstico que figure inscrito en algún Montepío particular de cualquier clase.

Si este Montepío particular tiene formulado concierto con el Montepío Nacional de acuerdo con las bases de colaboración aprobadas por la Dirección General de Previsión, con fecha 12 de agosto de 1959, la afiliación podrá presentarse a través del mismo.

4.ª En todo caso, tanto la afiliación como la cotización y las prestaciones, se regularán por los estatutos del Montepío Nacional.

### DEPORTES EN SECCION FEMENINA

Con motivo de los actos organizados para conmemorar el XXV aniversario de Sección Femenina, mañana, en el campo de deportes de dicha delegación, a las doce, se celebrará un torneo de balonvolea con las afiliadas a Juventudes de las locales de Coca, Carbonero el Mayor y escuelas de Segovia.

5.ª La afiliación se realizará a domicilio, entregando los carteros, tanto de esta ciudad como de la provincia, el correspondiente impreso de solicitud de afiliación inicial en todos los domicilios en los que se conoce existen servidores domésticos. Los carteros comenzarán a partir de esta fecha el reparto de los citados impresos.

6.ª Por el personal doméstico y los amos de casa deberá ser cumplimentada dicha solicitud (aconsejándose hacerlo a máquina o con tinta y letra clara), y unir a la misma dos fotografías tamaño carnet del servidor doméstico.

7.ª A partir del día 1.º de noviembre, los carteros recogerán en cada domicilio las solicitudes cumplimentadas y las fotos, entregando como justificante un resguardo para el servidor doméstico y otro para el amo de la casa, acreditativo de haber cumplido con el trámite de la afiliación.

8.ª Posteriormente, el propio cartero entregará en cada domicilio donde cumplimentaron las hojas de afiliación, la «Cartilla de Previsión Social del Servicio Doméstico» y el «Título de Socio Protector», este último para el amo de la casa.

9.ª Al dorso del impreso-solicitud figuran instrucciones en cuanto al personal incluido en el Montepío.

10. La cotización, mediante cupones mensuales, se hará a partir del día 1.º de enero de 1960, siendo su cuantía de 40 pesetas (30 a cargo del amo de casa y 10 del servidor doméstico), que también se efectuará a domicilio por los propios carteros.

11. Se recomienda a todo el personal doméstico y a los amos de casa, procuren tener cumplimentados los impresos de afiliación para el día 1.º de noviembre, fecha en la que se iniciará la recogida, teniendo asimismo preparadas las fotografías.

12. El Montepío Nacional quiere destacar, y agradecer públicamente la

### Las tarjetas para el banquete al general Canto, agotadas

La Comisión organizadora del homenaje que el próximo domingo se tributará en Turégano al general inspector de Sanidad Militar, hijo preclaro de la villa, don Nicolás Canto Borreguero, lamenta profundamente manifestar que ante el gran número de tarjetas ya retiradas para asistir al banquete que le será ofrecido a continuación de los actos oficiales, no puede admitir más demandas de aquéllas a causa de haber agotado con exceso las posibilidades de cabida en los amplios locales habilitados, a más adheridos que los inscritos hasta la fecha, y a ello se ve obligada, también, por dificultades, ya insuperables, de servicio.

La comisión, que a partir de hoy no ha podido facilitar más tarjetas, hace presente a cuantos vayan a asistir a los actos y no pueden hacerlo al banquete, el gran sentimiento que esto le produce y agradece a todos su espléndida colaboración para la mayor brillantez del homenaje.

### 800.000 PESETAS DE CREDITO A LA COOPERATIVA DE TRANSFORMACION DE ACHICORIA «JOSE SOLIS», DE SANCHONUÑO

El Servicio Nacional de Crédito Agrícola, en su última reunión, concedido un crédito de 800.000 pesetas a la Cooperativa de Transformación de raíz de achicoria «José Solís», de Sanchonuño. Esta importante cantidad será invertida en mejorar las instalaciones de la citada entidad cooperativa, con lo cual sus secaderos, etc., quedarán montados con los más modernos adelantos en esta clase de industrias.

### TRES BOLETOS DE TRECE ACIERTOS

En la jornada quinta de las Apuestas Mutuas ha habido tres boletos segovianos con 13 aciertos, premiados según escrutinio provisional con pesetas 4.445,40. Son los números 0017890, 0045047 y 0008614.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

- TRABAJO**  
REPRESENTANTES para aparatos de laboratorio y nueva lavadora original, precisamos. Apartado 1.042, Bilbao.
- SIRVIENTAS**  
SE necesita chica para niños, buen sueldo. Casa Duque, restaurante.
- ALQUILERES**  
ALQUILO buenas habitaciones con derecho cocina. Razón, Marqués del Arco, 22, ultramarinos.  
ALQUILO habitación. Conde Sepúlveda, 7.  
ALQUILO piso céntrico, curso escolar. Informes, Emilio Rubio, carbonería Pirón.  
DESEO casa hasta 1.000 pesetas. César Guillén, Hotel Casas.
- VIAJES**  
EXCURSIONES colectivas e individuales. Viajes de novios. Próxima excursión Valle de los Caídos, 25 de octubre. Viajes Internacional Expreso. Plaza Franco, 4. Teléfono 2260.
- ENSEÑANZA**  
ESCUELA conductores Santa Columba. Métodos modernos. Enseñanza garantizada. Cursos para señoritas.
- VARIOS**  
TURISMO con frenos Urta, viajará seguro. Accesorios La Unión, 26-11.  
¡PRUEBAS! ¡Pruebas! En 24 horas mejorarán sus gallinas dándolas Galliol. Premiado en varias Exposiciones.  
ARAÑAS cristal, madera, bronce, material eléctrico. Radio Ruiz, Juan Bravo, 23.
- VENTAS**  
TURISMOS pequeños, grandes y siete plazas. Camiones Ford, Chevrolet y varios de Gas-Oil. Gran ocasión, facilidades de pago Feria del Automóvil, Antonio López, 69, Madrid.  
SEAT 600 a estrenar, barato, Garaje Patiño.  
MOTOCIC barata. Razón, garaje Enzarra, plaza Rubia, 3.
- AVESAS** forrajeras andaluzas. Almacén de Tomasa Martín, José Zorrilla, 113.  
VENDO carbón especial cocinas y calefacciones. Mariano, Estación Yanguas.  
VENDE o arrienda molino harinero, agua, dos molares, autorizado trigo y pienso; vivienda, cuartos y huerta riego adyacente, en Villacorta (Segovia). Gregorio García; Ribota (Segovia).  
VESPA buen estado, ocasión, Garaje Patiño.  
SEAT 1.400 como nuevo. Garaje Patiño.  
GALA, cementos y materiales de construcción. Peñuelas, 1.  
GALA, azulejos blancos y color para cuartos de baño.  
GALA, pilas y escaleras de piedra artificial.  
VENDO 4-4. Sólo 15.000 kilómetros, muy cuidado, legalmente transferible. Médico Casla (Segovia).  
VENDE gran cantidad uva, semana próxima, Hermandad Valtienidas.  
SE venden solares en casco urbano de San Ildefonso, terreno particular. Razón, Gestoría Sancho.  
CAMIONETA «Chevrolet» del 35, documentación en regla, alumbrado reglamentario, vende, Ignacio Llorente; Valverde del Majano.  
VENDO 200 cabezas de fresno, finca San Pedro de las Dueñas, término Lastres del Pozo. Tratar, hortelano dicha finca.  
VENDO olla a presión, marca «Arin». Calvo Sotelo, 24, tercero derecha.  
ARTICULOS para el fumador, enorme surtido. Herranz (casi esquina Azoguejo).  
ARTICULOS religiosos, enorme surtido. Rosarios, medallas, imágenes, misas, Kempis, etc., Herranz.
- GANADOS**  
VENDO cerdos buena clase. Paseo don Juan II, número 1.  
VENDO vaca recién parida, carro de yugo. Tratar, Vilvalde Arribas, Jemenuño.  
VENDO tres chotas mamonas, suizas, y vacas recién paridas. José Zorrilla, 131.  
CEDO cinco pisos tren especial, Villalba a Veredas, embarcando día 26. Bibiano Sanz Aránguez. Ochoa Ondátegui, 2, Segovia.  
VENDO choto cinco días. Cañuelos, 25.  
VENDO por dejar labranza pareja de mulas, cuatro y cinco años, cinco dedos, toda prueba. Gregorio de Andrés; Juarros de Riomoros.  
VENDO suiza recién parida, Eutimio; Escarabajosa de Cabezas.  
VENDO 25 primas y 25 borregas. Tratar, Jesús Regidor; Valseca.  
SE venden cien ovejas merinas trashumantes, a partir de 200 ó de tres partes una. Joaquín López; Cantimpalos.  
AVICULTOR. Use Catigene, poderosísimo desinfectante gallineros. Droguería «Iris».
- PASTOS**  
ARRIENDO pastos en término Abad don Blasco, por año o temporada. Tratar, Florentino Roldán; Etereros.  
SE arriendan los pastos de invierno y primavera para ganado lanar en la finca «Las Hoyas», término de Villa del Prado, estación de Alamin en la misma finca. Cupó alrededor de 500 cabezas. Pedro de Hornedo y Aragón. Serrano, 32, 3.ª. Teléfono 255490, Madrid.  
ARRENDAMOS pastos 2.000 lanares pudiendo fraccionarse, a 60 kilómetros Madrid. Referencias Agropecuarias del Tajo. General Sanjusto, 49, duplicado. Madrid, Teléfono 53-13-04.

## Salón del Mueble

**SALCEDO**

Dormitorios-Comedores-Salas de estar y toda clase de muebles

Plaza de San Martín, 2. (trente a la fuente)

PROXIMA APERTURA VEA EXPOSICION

### CINE CERVANTES

Hoy viernes: 7,30 y 11. Gran estreno.

«LA CONDESA TIENE UN SECRETO»

Amor, juventud, alegría y sana picardía

Tecnicolor. Autorizada mayores.

A partir del sábado: Presentación de la primera película en Dynamation-Megascopio «SIMBAD Y LA PRINCESA»

Kerwin Matws, Kateryn Grant, Richard Eyer.

Una maravillosa y fascinante aventura.

Tecnicolor. Tolerada menores.

---

### Cine Las Sirenas

Hoy viernes: 7,30 y 11. Gran éxito.

«MI TIO»

Gran Premio del Festival de Cannes. Color por tecnicolor.

Tolerada menores.

---

### Cine VICTORIA

Sábado: 7,30 y 10,30. Gran programa doble.

«EL AMOR LLEGA EN VERANO»

Vittorio de Sica. Abbe Lane. Giovanna Ralli.

«LA CONDESA TIENE UN SECRETO»

Una atrevida ofensiva contra el aburrimiento.

Color por tecnicolor. Autorizadas mayores.

Titulos de próximo estreno: «LA ISLA DEL SOL», «ATRAPA A UN LADRON», «LA REINA DE MONTANA», «DUELO DE TITANES»

# Información Local

## LA DIOCESIS DE SEGOVIA CONTRIBUYO CON 498.771 PESETAS A LAS OBRAS MISIONALES PONTIFICIAS EN EL ULTIMO EJERCICIO

Con un aumento de 145.701 pesetas sobre el anterior

Nuestra diócesis continúa en plan ascendente su contribución a las Obras Misionales Pontificias. Es ello señal de que en Segovia ha calado muy hondo este sentimiento misionero, y de que los segovianos quieren ayudar a sus hermanos dispersos por las diferentes regiones del mundo, entregados a una vida evangelizadora, propagando la fe a costa de sufrimientos y aun de su propia vida.

Esta comprensión de la diócesis, y este querer unirse al misionero, además de con oraciones, con la aportación material, que tan imprescindible es para el sostenimiento de la gran tarea de las Obras Misionales Pontificias, se ha visto reflejada en el aumento que ha supuesto la recaudación con destino a dichas Obras Misionales durante el último ejercicio, que comprendía exactamente un año, desde el primero de septiembre de 1958 al 31 de agosto de 1959.

El total recaudado en este ejercicio asciende a la cantidad de 498.771 pesetas, y como en el anterior, se totalizaron 353.070, supone un aumento a favor del último de 145.701 pesetas.

Hay que tener presente que en esta cantidad global van incluidas las cantidades recaudadas para la Propagación de la Fe (Domund y cuotas), San Pedro (cuotas y colectas), Santa Infancia (cuotas, colectas y bautizos) y Epifanía (colectas).

En todos estos apartados se ha obtenido un aumento, excepto en el de Epifanía. Estos aumentos suponen en Propagación de la Fe, 82.421 por el Domund y 2.263 por cuotas; en San Pedro, 2.259 por cuotas y colectas; en Santa Infancia, 21.381 por cuotas y colectas y 13.823 por bautizos.

El Domund proporcionó la mayor cantidad recaudada, con 202.041 pesetas, contra las 209.620 del ejercicio anterior.

La cantidad proporcional por habitante ha sido de 2,45, con un aumento de 0,79 sobre el precedente ejercicio.

En estas cantidades citadas se incluyen las aportaciones de las parroquias de la capital, comunidades y centros, religiosos, autoridades y corporaciones, escuelas nacionales, particulares y la totalidad de las parroquias de la diócesis.

Mayor cooperación absoluta

1. Concepcionistas de la Enseñanza, de la capital, 10.815; 2. Seminario Conciliar, 12.608; 3. Hijas de Jesús, de la capital, 12.260; 4. Santa Iglesia Catedral, 10.614; 5. parroquia de San Martín (Segovia), 10.485; 6. parroquia de Cuéllar, 9.109; 7. parroquia de San Rafael, 8.458; 8. parroquia de San Miguel (Segovia), 7.615; 9. parroquia de Fuentepeyayo, 7.314; 10. parroquia de San Millán (Segovia), 6.284; 11. parroquia de Cantalejo, 6.275; 12. Colegio de la Divina Pastora, de Cuéllar, 6.188; 13. parroquia de Cantimpalos, 6.033; 14. parroquia de Santa Eulalia (Segovia), 5.886; 15. parroquia de San Cristóbal de la Vega, 5.448.

Mayor cooperación proporcional

1. Tabladillo, 4,80; 2. Cantimpalos,

JUNTAS DE ASOCIACIONES RELIGIOSAS

Asociación de la Buena Muerte

Mañana, sábado, en la iglesia de San Martín, a las seis y media de la tarde, celebrará junta la Asociación de la Buena Muerte.

Se ruega a todas las celadoras su asistencia y puntualidad.

El Cristo roto solamente recobrará la unidad cuando se instale sobre la Piedra de Roma. Este milagro solamente puede obtenerse con la oración, con el sacrificio, con la caridad para con los hermanos separados, con el ejemplo de un amor universal. 18 de octubre. «Domund de la unidad cristiana».

En el círculo Medina ha pronunciado una conferencia el escritor y periodista César González Ruano, entablándose un animado coloquio en el que González Ruano hizo gala de su ingenio. El acto resultó muy brillante.

—Ha tenido lugar el primer número de Radio Revista, revista hablada que «La voz de León» realiza simultáneamente en audición cara al público y a través de sus antenas. Con una variada sucesión de colaboraciones, esta modalidad radiofónica consigue crear un interesante clima entre el público asistente a los estudios, que siguió entre aplausos las diversas intervenciones.

—Con asistencia de las autoridades ha sido bendecido por el prelado el primer grupo de viviendas de «Jesús Divino Obrero». Al mismo tiempo se tributó un cálido homenaje al presidente de la Cooperativa, abad don Restituto Ruano.

Se ha celebrado con extraordinaria brillantez la festividad de Santa Teresa de Jesús.

A la Catedral fue trasladada la imagen de la Santa para que figurase en la Capilla Mayor durante el pontifical, que fue oficiado por el obispo de la diócesis, doctor Moroz Briz.

La capilla mayor, donde también figuraba la imagen de la Virgen de la Rabida, se hallaba profusamente iluminada y adornada con flores procedentes del sur de la provincia de Granada.

Asistieron a la solemne función religiosa el arzobispo de Granada y el obispo misionero de Nausara, Tonkin; autoridades de Granada con el capitán general, gobernador civil, presidente de la Diputación y teniente de alcalde de aquella ciudad y las autoridades locales.

Terminado el pontifical se organizó la procesión en la que en primer término marchaban las compañías de gigantes y cabezudos con dulzainas del país.

La procesión recorrió las principales calles de la ciudad, que aparecieron engalanadas, hasta el convento de los PP. Carmelitas, y en la plaza de los Cepeda, donde está enclavado el convento, colocada la imagen de la Santa frente al público desfiló ante ella la Academia de Intendencia.

Después, en el Ayuntamiento, se celebró una brillante recepción. Por la tarde, en la plaza de los Cepeda, después del ejercicio de la novena, se verificó la tradicional despedida que hace Santa Teresa de Jesús a la Virgen de la Caridad, a quien la Santa pidió fuese su madre y maestra al quedarse huérfana, entre las aclamaciones y aplausos fervorosos de la multitud.

# LOS PINTORES DE LA RUTA y el significado de las líneas amarillas

## Lo bueno no es ir con el coche en dos ruedas sobre esas líneas...

El hombre que pinta en avenidas y carreteras las rayas amarillas lo hace como si estuviera haciendo una obra de arte. No es fácil. Las rayas tienen que estar bien rectas, bien perfiladas. En las curvas, la curva tiene que estar del mismo modo, con la raya perfectamente trazada por el centro. Si las rayas son intermitentes, también la separación entre raya y raya tiene que ser la justa, y lo mismo cuando junta la raya amarilla continua van las rayas intermitentes. Este hombre que pinta aplica todo su oficio de pintor como salvavidas.

Bien, pues después de todo eso, después de señalizar todas las carreteras y avenidas de las principales ciudades, donde muchos de esos pintores se dedican a la tarea de mantener perfectamente nítidas y visibles esas rayas, los conductores parecen desconocer para qué sirven las rayas, los conductores parecen igualmente desconocer los límites de sus pasos en los cruces señalados.

La línea continua no se debe ni pisar ni franquear jamás. En los trozos de carretera o de vía señalizada donde aparezca la línea continua, el significado es exactamente el de un seto o valla. Por las razones que sean —cambio de rasante, curva, etc.—, y que han sido estudiadas por los técnicos, mientras en la calzada aparece la línea continua no se la puede atravesar, ni pa adelante ni para ninguna clase de maniobra; ni tampoco naturalmente, por esa comodidad de algunos conductores de circular por el centro de la carretera.

La línea discontinua, de trazos amarillos significa que el conductor puede franquearla, pero solamente por dos motivos: porque tenga que cruzar la carretera para tomar otro camino, o al entrar en ella procedente de otra transversal (con todas las precauciones que ordena el Código) o bien para adelantar. En cualquiera de los casos, la maniobra tiene que ser clara y rápida, cogiendo inmediatamente su mano. En el caso de que la carretera o avenida tenga varias filas de líneas discontinuas, porque así lo permita su ancho, no se puede circular más que por la fila que marcan los trazos. Y, como en la norma general, solo se pueden cruzar para adelantar.

La línea continua con otra paralela discontinua quiere decir que puede franquearla para el tiempo justo de la maniobra el conductor que tiene la línea discontinua por su lado. O sea, pisando primero los trazos, puede cruzar la línea continua para adelantar. Pero no al revés; si la primera señal con que se encuentra por su lado es línea continua, no puede atravesarla jamás, aunque al otro lado vaya paralela la línea discontinua.

En las carreteras, estas señales son una prohibición absoluta y una garantía para el conductor de que no hará una mala maniobra en un punto peligroso donde no debe hacerla. En las ciudades, contribuyen a regular el tráfico, haciendo que los automóviles marchen ordenadamente en filas.

Respecto a los peatones, tienen igualmente sus pasos marcados por las líneas paralelas amarillas, que dejan una zona para su paso, advirtiéndolo así a los vehículos. En todos los cruces señalizados, el peatón debe pasar obligatoriamente por esta zona; en los cruces no señalizados —como tanto se insistía en la Cartilla Escolar de Circulación editada por la Comisaría de Extensión Cultural— perpendicularmente por las esquinas, sin dedicarse a atravesar la calle por todos los puntos, convirtiendo el tráfico en un maremagnum.

Sevilla, 15.—Esta tarde, en el paseo de la Palmera, ocurrió un trágico accidente de circulación que ha costado la vida a doña Esperanza Casanova de la Rosa, de 44 años. Venía de Dos Hermanas en el transportín de una moto que conducía su hija María Luisa Peña, de 17 años. Al llegar a dicho lugar, en un cruce que hay por unas obras realizadas últimamente, la moto dio un salto y la señora cayó al suelo y resultó con lesiones gravísimas. Conducida a la Casa de Socorro, falleció a poco de ingresar. La hija resultó con lesiones de carácter leve.

Llega al hotel, presenta un cheque falsificado, le dan 6.000 pesetas y desaparece

San Sebastián, 15.—Días pasados se presentó por la noche en un hotel de la ciudad un individuo, que solicitó una habitación de matrimonio para él y su esposa, aunque ésta argumentó que se encontraba momentáneamente en una clínica víctima de un accidente de automóvil que acababa de sufrir. Mostró un pasaporte número 95.310, expedido en Londres el 18 de octubre de 1955 a nombre de Frederick Lenon, natural de Melbourne (Australia) y de profesión jockey. Instalado en su habitación, dejó la maleta y bajó seguidamente a la conserjería y solicitó del conserje que le abonara un traveller-cheque del Banco de Nueva York de 100 dólares, entregándole aquel 5.900 pesetas. Recogido el dinero, el individuo salió a la calle con el pretexto de que iba a remolcar el automóvil, y ya no volvió a aparecer más.

Hoy, un joven, llamado Eimilio Salvador, se presentó en la comisaría de Policía para entregar una llave con una chapa del hotel que había encontrado tirada en la carretera. Una vez en poder del conserje la llave, subió a la habitación y encontró que la maleta que había dejado abandonada el supuesto australiano sólo con-

tenía piedras en su interior envueltas en un saco de arpillera.—Cifra.

Olla sin fondo para ir de compras

Villarrobledo (Albacete), 15.—Dos gitanas se presentaron en una carnicería, donde se les despachó el kilo de carne que pidieron. Mientras una de ellas colocaba la carne en una olla que llevaba dentro de un gran bolso, la otra hizo como que iba a pagar. Al no encontrar el dinero, la compradora sacó la olla del bolso y la dejó sobre el mostrador, pidiendo al carnicero que la tuviera allí hasta que volviera con el dinero. Como pasara el tiempo y no regresara, el dueño destapó la olla para vender la carne a otro cliente, y se encontró con que la carne no estaba allí. La olla, de cartón, no tenía fondo y la carne se quedó en el bolso de la gitana.

Traspaso SASTRERIA en Santa Columba, 3 (Junto al Bar Venecia)

HERMA Elegancia infantil Falditas tergal Prendas interiores Pantalones niño Calcetines jerseys Un surtido extensísimo en elegantes novedades para niños y niñas. San Francisco, 21

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

CLASES DE GEOMETRIA DESCRIPTIVA Para preparación de cursos selectivos de carreras especiales y otros fines. Información: Teléfono 29-76

ALDEALENGUA DE PEDRAZA A las once horas del día 24 del mes en curso tendrá lugar la subasta de cien pinos maderables especie silvestre, en el salón del Ayuntamiento, siendo el volumen 138.644 m. c.; la tasación, 124.779, 60 pesetas y el precio índice 155.974,50 pesetas. Más detalles, en el «Boletín Oficial» número 114 de 23 de septiembre último. El alcalde, Santiago Arcones.

## Posibilidad de instalación de los servicios necesarios para el abaratamiento de la vida

Seguendo las directrices marcadas por el ministro de Gobernación sobre política de abastecimientos, el gobernador civil interino, D. Manuel Díaz-Miguel Moraleda, convocó en su despacho oficial al alcalde de la ciudad, don Angel Sanz Aránguez; delegado provincial de Sindicatos, don Francisco Montoya Rico, y secretario técnico de la Delegación Provincial de Abastecimientos, don Damián Gómez Salvador.

El gobernador civil manifestó a los reunidos su interés por que en Segovia sean adoptadas las medidas que se estimen más oportunas para que los artículos de primera necesidad, fruta, verduras, etc., lleguen al consumidor al mejor precio posible. Como se sabe, los Municipios, tienen en este sentido facultades para desarrollar una eficaz campaña de abastecimientos.

El alcalde de Segovia expuso en la reunión proyectos de inmediata realización en este sentido.

Por su parte, el delegado de Sindicatos ofreció su colaboración y la de la Organización Sindical, poniendo de relieve que la Cooperativa de Consumo «San Frutos» había ofrecido sus tres locales para cuanto fuera útil a esta campaña.

El secretario técnico de la Delegación de Abastecimientos, igualmente resaltó su interés por el éxito de las medidas que se adopten, y sugirió la posibilidad de que se instalen en nuestra ciudad los servicios que en otras ciudades funcionan con éxito.

La reunión transcurrió en un clima de confianza, sacándose la impresión de que en plazo brevísimo se apreciarán en nuestra capital el resultado de las medidas que van a ponerse en práctica.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«El amor llega en verano» (2). 90 minutos.

«Simbad y la princesa» (2). 83 minutos.

«Mi tío», (1). Duración, 110 minutos.

«La condesa tiene un secreto» (3). Duración, 95 minutos.

## Lo enseña el viejo refranero español:

«En casa de buen ahorrador siempre hay que freír o asar»

La práctica del ahorro ennoblec a la familia, eleva su espíritu y mejora su condición social.

**31** de octubre

XXXV DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

**LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

concede este mes importantes ventajas y sorteos de valiosos premios para celebrar esta fecha

**GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS**

JOSE MARIA G. GARCIA BERMEJO

Enfermedades psico-somáticas. Endocrinología y Alergia

Análisis de Metabolimetría y Espirometría

Consulta: Miércoles y jueves, 9 a 1 y 4 a 5

San Francisco, 54.—Teléfono 31-96

**ALDEALENGUA DE PEDRAZA**

Clinica quirúrgica

ENRIQUE ORTEGA ALVAREZ,

Cirujía general. Huesos y articulaciones. Rayos X. Diatermia y onda corta

Teléfono 70.—Cuéllar

EMILIO COLLAZO DE AIZPURU

Radiólogo

Radiodiagnóstico. Electroterapia. Rayos ultravioleta. Playa artificial. Onda corta. Ultrasonidos. Rayos infrarrojos.—Consulta diaria de 12,30 a 2,30 y de 4 a 6

Avenida Fernández Ladreda, 12

Teléfono 38-67. Segovia

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario

E. FERNANDEZ DIVAR

Cirujía general Rayos X

Consulta diaria de 12 a 2

Infanta Isabel, 12 Teléfono 18-25

Segovia

**CLASES DE GEOMETRIA DESCRIPTIVA**

Para preparación de cursos selectivos de carreras especiales y otros fines.

Información: Teléfono 29-76

LO BUENO

Lo que cualquiera puede darse cuenta es lo fácil que resultaría el tráfico si todos los que lo componen —conductores y peatones— cumplieren las normas del Código. Sin embargo, parece que lo bueno es lo otro, lo que le oímos decir a un conductor sobre las habilidades de un as del volante:

—¡Debe ser fenomenal llevar el coche en dos ruedas sobre la raya amarilla esa...! ¡Fenomenal!

SEPA Vd. perder el tiempo

CRUCIGRAMA 2.058. Por J. P. B.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								

HORIZONTALES: 1. Forma del pronombre. (Al revés) Artículo.—2. Ayuntamiento de la provincia de La Coruña. Especie de liebre de las pampas.—3. Oficiales que asisten en el matadero al acto de pesar la carne.—4. Villa de la provincia de Alicante. Medida de longitud.—5. Señalará.—6. Cepillo de afinar las maderas.—7. Isla descubierta por Colón. Llano.—8. Acopiador.—9. Figura geométrica. Extremidades.—10. Contracción. Nombre de letra.

VERTICALES: 1. Villa de la provincia de Pontevedra. Adverbio de lugar.—2. (Al revés) Hurtóme. Planta hortense.—3. (Al revés) Robé con engaño. Gatillo del arma de fuego.—4. Demostrativo. (Al revés) Cercará a una tropa haciéndola prisionera.—5. (Al revés) Ligarán.—6. Placenteras. Llano.—7. Río español. Novillo.—8. Metal. (Al revés) Detendrá.—9. Acusativo plural del pronombre. Tostase.

Solución al crucigrama número 2.057

HORIZONTALES: 1. Mi. Al.—2. Acón. Lara.—3. Hoteleros.—4. ONU. Ama.—5. nólotA.—6. Mínimo.—7. Sin. Lis.—8. Amínorará.—9. Silla. épaR. 10. Al. Ma.

VERTICALES: 1. Mahón. Asa.—2. Iconos. Mil.—3. otul. Sil.—4. Ane. Ominar.—5. Latino.—6. Alemán. Res. 7. Ara. ilaP.—8. Aro. aniraM.—9. Las. OsarA.

# No se cortaron orejas en la última de feria en Zaragoza

Zaragoza, 15.—Quinta y última de feria. Seis toros de Eusebio Rodríguez Vila, antes Clairac, y uno de Salvador Guardiola, grandes, que cumplieron. Al tercero le fue dada la vuelta al ruedo.

El rejoneador don Salvador Guardiola se lució como caballista y en rejonés. Pie a tierra, terminó de descabello. Ovación.

Manuel Segura, aplaudido con la capa. Faena variada para estocada. Ovación.

En su segundo, faena breve de castigo para dos estocadas. Silencio. José Trinchera, ovacionado en capa y banderillas. Faena valiente y variada para dos medias estocadas. Ovación.

En su segundo, faena valiente y artística para una entera. Palmas. Antonio Palacios, aplaudido en capa. Faena con la derecha y naturales para dos pinchazos, estocada y descabello a la segunda. Ovación, vuelta y saludos.

En el último, durante la lidia, es necesario encender el alumbrado eléctrico. Palacios, ante un toro enorme, que siembra el pánico, da pases, valiente, para un pinchazo, estocada, tres pinchazos más y una entera. Aplausos.

### En Guadalajara

Guadalajara, 15.—Corrida de feria. Media entrada. Un toro de don Carmen López de Ceballos y seis de las ganaderías de Atanasio Fernández, Domingo Ortega, Luis Miguel «Dominguín». Baltasar Iván, Bernabé Fernández y Manuel Camacho.

En el de rejonés, Bernardino Landete clava varios rejonés y banderillas. El toro, muy bravo, derriba a la jaca aparatadamente. La «cornea» en el suelo, la levanta, y el astado se rompe el cuerno derecho por la cepa, por lo que queda prácticamente inutilizado para la lidia, ya que va a menos y apenas embiste. Landete cambia de jaca, que sangra por elanca derecha, y necesita varios rejonés de muerte. Un aviso. Acaba el sobresaliente de pinchazo y media.

Joaquín Bernadó, aplaudido en lanceos. Con la muleta no puede lucirse por las malas condiciones del animal. Cuatro pinchazos, una estocada, cuatro intentos. Un aviso. En su segundo, faena valiente y artística, para una estocada. Ovación, una oreja, vuelta y saludos.

Pepe Cáceres, en su primero, faena por naturales, de pecho y «manolinas». Estocada. Varios intentos de descabello. Ovación, petición de oreja, vuelta y saludos. En el otro es aplaudido en capa y banderillas. Faena con pases de todas las marcas para pinchazo, otro más y una estocada. Ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas al ruedo. El toro es aplaudido en el arrastre.

El primero de Abelardo Vergara es retirado a los corrales por manso. Pertenecía a la ganadería de Luis Miguel «Dominguín». El sobrero presenta dificultades. Vergara hace faena de alio para media estocada. Aplausos, en el último lancea bien. Faena adornada para dos pinchazos y media. Aplausos.

# Burladero

Rafael «el Gallo», de paso por Madrid hacia Toulouse, donde iba a presidir la corrida en la que Jaime Ostos iba a matar seis toros, ha hecho unas declaraciones muy sustanciosas sobre el afeitado, a «Heraldo de Aragón».

Dice «el Divino Calvo»: Eso del «afeitado» es según la costumbre de los toreros. Ahora que se quieren implantar nuevas normas, los toreros tienen que perder la costumbre de torrear toros «afeitados». Pero son igual de peligrosos o acaso más. ¿Qué me dice usted de esos cuatro dedos de «arreglo» que llevaba el toro «Islero» y que sin embargo mató a Manolete?

Después, explicando por qué los toreros aceptan toros «arreglados», añade: Porque sus costumbres que cogen, crealo. Piensan que yendo arreglado el toro tiene menos peligro. Aunque ellos mismos saben que, en el fondo, es igual. Llevan a la plaza la ilusión de que están arreglados, y esto les anima. En mi época también se arregló a los toros. Se les hacían las cabezas más bonitas. El «afeitado» es otra cosa.

Bien tirada, en su aspecto opinante y por si vale, esta «largu» de Rafael. Comparada con aquellas que, ante el toro, levantaban tempestades de aplausos, ésta no se queda atrás. Pero como él muy bien dice, al final el «afeitado» es otra cosa.

Y no se debe consentir.

La próxima temporada habrá toros en puntas para el rejoneo a la española.

Así lo anuncian coincidentemente una gentil rejoneadora y una pareja de rejoneadores españoles. Uno castellano y otro andaluz.

El realizar este trabajo en estas condiciones supone un peligro real para los caballos, una necesidad de aumentar las cuadradas en previsión de cubrir desgracias, y una mayor capacidad económica para el sostenimiento de la profesión.

Hasta aquí y más allá llegan las competencias. Jauja, la inagotable Jauja taurina... y la otra se agota, como los pozos de la Mancha, para los de a caballo y para los de a pie. Total, que esto se pone feo.

En una de las corridas de la última feria vallisoletana, charlan animadamente entre barerías el ex matador de toros Fernando Domínguez y el empresario don Isidro Ortuño.

De pronto, dice Fernando a Jumillano: «Creo que el Ayuntamiento tiene «mandado» un premio de cinco mil duros al que haga lo más original de la feria. ¿Qué te parece, si yo saltara, y les hiciese un quite a éstos?»

—De eso, nada, Fernando—contestó Jumillano—, para eso, tengo yo ahí a mi hijo.

La temporada taurina va llegando a su final. Diremos en plan de «steir», —permítasenos la licencia— que el reloj de arena taurino suelta lentamente los últimos granos de sus postreras corridas.

Se llega al invierno—estación de término de la temporada—por las buenas y por razón natural. Adelantándose a la llegada los espadas de moderado viso hacen uso de una moda que ya en pasadas temporadas pusieron en práctica las primeras figuras. Nos referimos al anuncio que hoy hace «todo perro y gato» del término de su temporada. Casi dando a entender que se les escapa el avión de las américas.

Dejemos, por infantil, la jactancia, que se vista de seda, que siga haciendo de las suyas, y... que el año próximo

mo los de las prisas en acabar, empiecen pronto. \*\*\*

Por lo que se dice en los corrillos y mentideros taurinos, este año que taurinamente acaba, han sobrado muchas corridas de toros, tanto en divisas de cartel como en otras de menos venta corrientemente.

Supone lo dicho que en el próximo año de 1960 habrá en las dehesas de prestigio auténticos y reglamentarios toros cincoaños, a los que posiblemente se tratará de camuflar la edad aligerándoles el pienso. No obstante, esto no influirá para quitarles la corpulencia y la seriedad que dan los años.

Para los ganaderos este sobranje supone un problema. Pero más problema va a ser dado a donde han llegado las costumbres, el encontrar diestros valientes dispuestos a estocrear estas reses con la edad auténtica en la boca y el sentido peligroso en la sesera.

A. FERNÁNDEZ-PACHECO

## la costumbre de sentarse en la cama...



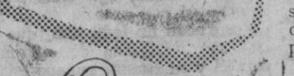
tiene estos inconvenientes:

Se deforman las orillas del somier...

Mantas y sábanas se deterioran...

Sólo queda útil el centro del lecho...

PERO EXISTE UNA SOLUCION



SOMI FLEX

El nuevo somier metálico que tiene amortiguador lateral

PIDALO A SU PROVEEDOR

# Aquí, todos los DEPORTES

## Medalla de bronce para José Vicente León en los III Juegos del Mediterráneo

Beirut, 15.—Hoy la atención de los Juegos Mediterráneos, en lo que a actuaciones sobresalientes se refiere, ha cambiado su rumbo hacia la representación italiana, concretamente hacia los nadadores trasalpinos que, en los cuatro días de competición, han conseguido tres récords para los Juegos.

En la final de 200 metros mariposa, hay que destacar la actuación del español José Vicente León, que clasificado en tercer lugar, detrás del francés Pirollet, logró para España una medalla de bronce con un tiempo de 2-35-11, registro que también supera el récord anterior de los Juegos.

### BOXEO

Segunda jornada de los encuentros de boxeo:

Pesos mosca.—El Guendi (R. A. U.), vence a Ramos (España), a los puntos; Ben Larbi (Marruecos), vence a Yousef (Libano), a los puntos.

Pesos gallos.—Ben Mahamed (Marruecos), vence a Yildirim (Turquía), a los puntos; Carbajo (España), gana a Mahas (R. A. U.), al detener el árbitro el combate.

Pesos plumas.—Beaiche (Túnez), gana a Mersac, a los puntos; Junker (Francia), derrota a Biescas (España), a los puntos.

Pesos ligeros.—Iván (Turquía), gana a Albinoz (España), a los puntos; Younsi (Francia), vence a Nesim (R. A. U.), a los puntos.

En pesos superligeros, el español Del Río fue derrotado, también a los puntos, por Has, de la (R. A. U.).

### ESGRIMA

El francés Queyroux, el tunecino Brami y el español Pinillos han tenido que disputar un desempate para el segundo puesto del torneo de espada, individual.

El francés logró vencer a sus dos contrincantes, por lo que ocupa el segundo lugar, mientras que el tunecino Brami derrotó a Pinillos, ocupando aquél el tercer lugar.

### NATACION

200 metros mariposa (final): 1. Dennerlein (Italia), 2-26-7/10. (Récord de los Juegos.

2. Pirollet (Francia), 2-31-3/10. 3. José Vicente León (España), 2-36-1/10.

4. Lucien (Francia), 2-41-9/10. 5. Chali (R. A. U.), 2-45-7/10. 6. Malem (R. A. U.), 2-51-4/10.

Salto de palanca (final): 1. Mari (Italia), 417,05 puntos. 2. Mohuib (R. A. U.), 395,30. 3. Hassán (R. A. U.), 377,10. 4. Coupot (Francia), 355,90. 5. Muntán (España), 338,50. 6. Hidalgo (España), 335,10.

Relevos 4 por 200 metros: 1. Italia, 8-50-6/10. Récord de los Juegos.)

2. Yugoslavia, 9-00-7/10. 3. Francia, 9-09-7/10. 4. R. A. U., 9-13-5/10. 5. España (Benjumea, Cantero, Corsio, Ramirez, 9-23-6/10. 6. Grecia, 10-00-9/10.

### TIRO

Carabina calibre 23 (tres posiciones), final: 1. Walqher (Francia), 1.105 puntos (340, 374, 391).

2. B. Loncar (Yugoslavia), 1.103 (335, 377, 391). 3. N. Stoyanovic (Yugoslavia), 1.094 (337, 373, 394).

4. J. J. Cuk (Yugoslavia), 1.091 (342, 363, 387). 5. Manuel Miranda-Freire (España), 1.076 (329, 361, 386).

6. Francisco Goya Riera (España), 1.035 (316, 337, 382). (2. Juan González García (España), 997 (295, 333, 369).

### WATER POLO

Yugoslavia, 9; Libano, 1. Italia, 9; R. A. U., 2.

Clasificación general: 1. Yugoslavia. 2. Italia. 3. R. A. U.

### HOCKEY

Lisboa, 15.—La celebración de la cuarta y última manga de la Copa Latina de hockey sobre patines, ha sido fijada para los días 12, 13 y 14 de noviembre próximo, en esta capital.

El calendario para los encuentros es el siguiente: Día 12: Francia-España y Portugal-Italia.

Día 13: España-Italia y Francia-Portugal. Día 14: Francia-Italia y Portugal-España.

Los partidos serán arbitrados por los colegiados suizos Martinetti y Cherix.

### BATELES

Zaragoza, 15.—En el río Ebro se disputó la final del XVI Campeonato de España de bateles ante gran número de público. Resultó vencedor y, por tanto, se proclamó campeón de España, Pasajes de San Juan, en 9 minutos 55 segundos 8 décimas; segundo, Iberia, de Sestao, 10-00-3/10; tercero, Kaku, de Sestao, 10-4-7/10; cuarto, Pasajes de San Pedro, 10-11-4/10.

A continuación se celebró la regata de consolación. Se clasificó primero Trinchete, de San Sebastián; segundo, La Coruña; tercero, Plus Ultra, de Madrid, y cuarto, Mequinena, de Zaragoza.

Los primeros clasificados sobre un recorrido de 18 agujeros y con un total de 5.940 metros, han sido: 7. S. Scott (Gran Bretaña), 70 puntos. 2. P. Thompson (Australia), 71. 3. Angel Miguel (España), 71. 4. Ricardo Soto (España), 72. 5. V. Barrios (España), 72.

### MOTOCICLISMO

Barcelona, 15.—Durante la próxima semana, del 19 al 24, se celebrará en Barcelona el Congreso Internacional de motociclismo, organizado por la Federación Española de este deporte.

Hasta el momento han confirmado su asistencia 22 países, que son Alemania occidental, Alemania oriental, Bélgica, Checoslovaquia, Finlandia, Francia, Países Bajos, Inglaterra, Italia, Luxemburgo, Polonia, Noruega, Rusia, Suiza, Suecia, Mónaco, Yugoslavia, Argentina, Canadá, Dinamarca, Perú y España.

### TIRO DE PICHON

Valencia, 15.—Ha sido concedida a la Real Sociedad de Tiro de Pichón de Valencia la organización de los próximos Campeonatos de Europa de tiro de pichón sacados de cajas, competición que se celebrará en marzo de 1960.

### GOLF

Barcelona, 15.—En el Real Club de Golf «El Prat» ha comenzado ayer mañana el Campeonato Internacional

## EL PREMIO "PLANETA", A ANDRES BOSCH, POR SU NOVELA "LA NOCHE"

Narra la historia de un boxeador que se queda ciego

Barcelona, 15.—Esta noche se adjudica por primera vez en Barcelona el premio de literatura española «Planeta», instituido por el editor don Juan Manuel Lara y dotado, a partir de este año, con 200.000 pesetas.

El acto se ha desarrollado en los salones de un céntrico hotel en un ambiente de expectación.

Constituyen el Jurado el catedrático de la Universidad de Madrid, don Joaquín de Entrambasaguas, como presidente; doña Carmen Laforet, don Ignacio Agustí, don Ricardo Fernández de la Reguera, don Sebastián Juan Arbó y el editor don Juan M. Lara.

Se han recibido 211 novelas, de las que sólo 21 han pasado la revisión efectuada por el Jurado; el 90 por 100 de los autores son varones y 30 se han presentado bajo seudónimo.

«Ofrecer plegaria, sacrificios y medios para llevar la luz y el amor de Cristo a aquellos que todavía no le conocen, significa dar nueva linfa vital a las diócesis de antigua tradición cristiana y salvar tal vez a tantas parroquias que languidecen en la inercia.»—Juan XXIII.

## ESPAÑA, será la sede del Consejo Internacional Oleícola

Madrid, 15.—España será la sede del Consejo Internacional Oleícola, organismo dependiente de las Naciones Unidas, según se ha acordado en la primera reunión del Consejo que se inició el día 6 del corriente en el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas y que mañana será clausurado solemnemente.

Por este acuerdo, el Consejo Internacional Oleícola será el primer organismo de las Naciones Unidas que tendrá su sede en España.

La dirección del Consejo ha sido encomendada al jefe de la delegación española, don José Navarro y González de Canales.

En honor de los miembros del Consejo que asisten a esta primera reunión, ha ofrecido esta noche una cena el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, con asistencia del ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, que presidió la sesión de apertura de esta primera reunión.—Cifra.

## Doña Juana Sacristán Virseda

Que falleció el día 17 de octubre de 1957

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

El funeral que se celebre mañana, día 17, a las 9, en la parroquia de San Andrés, y las misas en Turégano, Veganzones y Academia de Intendencia de Avila, y el funeral del día 19, en Ortigosa de Peaña, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su esposo don Pedro Gil Galindo; hijos Pedro y Teresa; hermanos don Román (párroco de Ortigosa de Peaña) y Amalia; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## Vorochilov invitado a visitar Austria

Londres, 15.—Ha sido publicado un comunicado conjunto austro-soviético sobre la visita del Presidente austriaco, Adolf Schauer, a la Unión Soviética. En dicho comunicado se dice que el Presidente de la Unión Soviética, Vorochilov, ha aceptado la invitación para visitar Austria.

También se dice que el Presidente austriaco, Bruno Keresky, ha celebrado conversaciones con el primer ministro Kruhchef y Vorochilov, en un ambiente de amistad y mutua comprensión.—Efe.

## Representaciones económicas del sudoeste de Francia y de Guipúzcoa se reunieron en S. Sebastián

San Sebastián, 15.—En la Delegación Provincial de Sindicatos se han reunido representaciones de las actividades económicas del sudoeste de Francia y de la provincia de Guipúzcoa. El acto fue presidido por el delegado provincial de Sindicatos y estaban presentes delegados de las Cámaras de Comercio de Burdeos, Las Landas, Pau, así como representantes del Comité de Expansión Económica y Productividad de los Pirineos, y por parte española, el presidente de la Cámara de Comercio un representante de la industria, de Sindicatos y asesores de la Organización Sindical.

La reunión sirvió previamente para determinar los temas que han de ser sometidos a estudio de ambas representaciones nacionales y que, inicialmente y sin perjuicio de ampliaciones posteriores, han de referirse a programas que tienen planteados en sectores industriales, entre ellos el de la madera y el transporte. También se trataron cuestiones relacionadas con el turismo, productividad y relaciones culturales humanas.

Se dieron fijadas las fechas de las reuniones preliminares que se celebrarán alternativamente en localidades de ambos países.—Cifra.

## Creación de una Escuela de Asistencia Social, en Málaga

Málaga, 15.—El obispo de Málaga, doctor don Angel Herrera, ha hecho público un decreto por el que se crea la Escuela Diocesana de Asistencia Social, a la que asistirán por tandas párrocos, secretarios parroquiales de suburbios y otros representantes. Dicha Escuela empezará a funcionar próximamente en un edificio denominado La Aurora.

## España pasará de una economía de escasez a otra de relativa abundancia

(Viene de la página 6)

te país algún día al acuerdo general sobre aranceles y comercio.

### PERSPECTIVAS

«Con una aplicación resuelta... afirmó el señor Lodge... después de lo que puede ser un reajuste intenso período transitorio, el pueblo español podrá experimentar un aumento de la producción, una moneda sana, precios estables, nivel de vida más alto y el paso a una economía de escasez a otra de relativa abundancia. Las consecuencias lógicas de tal resultado económico pueden ser históricas en términos de aumento de la salud general, vigor y del bienestar del pueblo español.»

«La producción de bienes exportables—dijo más adelante el embajador—debe aumentarse para permitir a España la obtención de más divisas extranjeras. Este es un país magnífico para el turismo, no sólo por sus espléndidos monumentos del pasado, sino también por la cordialidad y hospitalidad de su pueblo, y termino con las siguientes palabras: «Es de esperar que España pueda por fin salir definitivamente de su relativo aislamiento de los últimos años y asumir las responsabilidades internacionales que le corresponden, no sólo por su participación histórica en el desarrollo de la cultura occidental, sino también porque el noble y amigable pueblo español tiene mucho que aportar al gran esfuerzo que debe llevarse a cabo si hemos de hacer frente al problema común e incitante planteado a toda generación.»

El acto se inició con unas palabras de saludo y presentación del presidente del Club Americano, Mr. J. H. War Kreisler.—Cifra.

## URALITA, S. A.

Depósito oficial y venta en Carretera Arévalo, n.º 1. Informes y presupuestos gratis.

# Cine y Teatro

## "MI TIO", de Jacques Tati Marilyn Monroe demuestra que no es sólo un mito sino una gran actriz

### "No hay necesidad de explicar todo a los espectadores, que gustan de ver y adivinar"

En septiembre de 1956 comenzó el rodaje de «Mi tío», y duró nueve meses. Desde junio de 1957, Jacques Tati trabajó en el montaje y sonorización de esta película, que era su tercera obra cinematográfica, cuyo estreno mundial tuvo lugar en París en la primavera del pasado año.

Para Jacques Tati, «Mi tío» no es una continuación de «Las vacaciones del Sr. Hulot».



Jacques Tati

Ningún efecto técnico. Permanece la cámara sobre el plano el tiempo necesario», explica Jacques Tati. «Ningún movimiento de aparatos tampoco. Ninguna novedad en cuanto al color, tratando sólo que los espectadores no se encuen-

Gerardo vive en una familia ideal. Su padre tiene una fábrica nueva, un hotelito nuevo, un jardín nuevo. Su madre es una perfecta ama de casa. Constantemente un aparato eléctrico está en marcha, funciona y se para. En cualquier momento oiremos mo-

«En «Mi tío» —declara Jacques Tati— he tratado de defender ciertas cosas. No hay que creer que estoy contra los grandes ventaneros que dan sobre un lugar frondoso. Nada de eso. Pero me he dado cuenta que en todo lo que actualmente están construyendo no existe ni la gracia ni el alma de las cosas. Hoy podría tomarse una farmacia por una tienda de ultramarinos y una tienda de ultramarinos por una farmacia. Cuando se entra en una tienda no sabe uno si van a venderle un comprimido o una tortilla.»

una ciudad obrera, bueno, pues cuando tuvimos necesidad de cualquier cosa, durante el rodaje, nadie nos echó una mano, mientras que en el viejo barrio, dos días después de llegar, los vecinos nos habían instalado una sala donde vestimos y arreglarnos.»

«Cuando he trabajado en esos viejos barrios, lo he hecho siempre con mucho respeto, con el respeto que se tiene a las cosas que se quieren de verdad.»

### «El comprador de horas», de J. Deval, en versión libre de José María Pemán

#### Teatro italiano en la Comedia y reposiciones en el Reina Victoria y en el Martín

Madrid.—(Servicio de Argos.) En la segunda semana de octubre ha quedado completa ya la nueva temporada con la incorporación de tres teatros en un estreno y dos reposiciones.

«El comprador de horas», de Deval, en versión de Pemán, en el Lara

Con valentía y decidido tacto, Jacques Deval ha convertido en dúctil materia teatral, infundándole un edificante espíritu católico, un escabroso asunto no apto para personas poco formadas. El episodio de «El comprador



Marilyn Monroe

de horas», al que Pemán ha aportado su talento sin alterar el fondo de la obra, es el de la lucha entre un párroco vasco-español de un barrio de mala nota de Panamá, de hace cuarenta años, y la más destacada mujer del mismo, cuya vuelta al recto camino trata el sacerdote de conseguir sin reparar en medios y hasta afrontando la desaprobación de la jerarquía eclesiástica.

Esta situación y estos dos personajes son los que mantienen el intenso dramatismo. Todo lo demás son tipos y pasajes secundarios: El de párroco lo encarna Adolfo Marsillach, que lleva a la vez la dirección con minucioso esmero, y le da la réplica Maruja Asquerino, que marca con graduada naturalidad el proceso de su espíritu. El público siguió la obra con enorme interés, aplaudió un mutis de Carmen López Lagar, ovacionó largamente los finales de acto, y Pemán, en nombre del autor, dio las gracias al empresario «Cinrado Blanco, a los artistas y a los espectadores.

La compañía goldoniana de Cesco Baseggio, en la Comedia

Como un fraterno mensaje artístico de Italia llega a Madrid, para dar representación en idioma propio, la compañía de Cesco Baseggio, uno de los primeros actores europeos, para presentar exclusivamente obras de Carlo Goldoni, creador de la moderna comedia italiana. Cesco Baseggio viene al frente de un disciplinado elenco de actores que viven con entusiasmo sus papeles y suscitan a la vez el entusiasmo del público con su armoniosa y magistral labor.

Reposiciones en el Reina Victoria y en el Martín

Con general aplauso, ha inaugurado la temporada en el Reina Victoria la compañía de Fernando Granada y Pastora Peña, que ha repuesto la conocida y traviesa comedia de Pemán, «Los tres ecéteras de D. Simón», con las atinadas ilustraciones musicales del maestro Romo.

Es tal la variación en la revista «¡Tócame, Roque!», de Muñoz Román y de los maestros Moraleda y Cofiner, repuesta para inauguración de temporada en el Martín, que puede considerarse casi como estreno, con refréndos de éxito absoluto para Queta Claver y toda la compañía titular.

Una acusación y una defensa del teatro extranjero

Los comentarios de tertulias y reuniones sobre la actual proliferación de obras extranjeras en nuestros escenarios, ha trascendido a la prensa madrileña. Las opiniones adversas y favorables, las representan de modo especial sendos periódicos de la tarde, cuyos principales puntos de vista extractamos a continuación, para conocimiento de los aficionados.

El periódico que podemos llamar «acusador» en esta causa pública dice que no puede ser debido a la casualidad el que se elijan unos cuantos escenarios madrileños para presentar el conjunto más deprimente y repulsivo de temas delibadamente escogidos entre los infinitos que nos ofrece el teatro extranjero, y se manifiesta decididamente contrario a estas traducciones, porque no se ve por parte alguna el servicio que pueden prestar a la cultura del público ni a su moral, sino todo lo contrario.

Y el periódico que viene a actuar de «defensor» en este pleito invoca razonables principios de comunicación artística entre los países, previene contra la posible vuelta al astracán local o al sainetón de buhardilla, se pronuncia contra la expeditiva solución de prohibirlo todo—por la misma razón habría que prohibir «Medea», «El alcalde de Zalamea», «La Malquerida», etcétera—y considera que con la conducta seguida hasta ahora por nuestras autoridades es suficiente.

D. FRESNO RICO

### Una película que señala el fin de la crisis del cine en Hollywood

La película cuyo título podría traducirse «A alguien le gusta el calor» viene a demostrar que ha terminado la larga crisis en Hollywood y que el cine puede triunfar sobre la televisión. Los vencedores de esta batalla silenciosa son Bylly Wilder, Jack Lemmon, Tony Curtis y Marilyn Monroe, además de una vieja guardia formada por George Raft, Pat O'Brien, Joe E. Brown y otros actores de la época de oro de 1930-40.

Es raro que una obra de éxito sea igualmente meritoria en el plano estético. «A alguien le gusta el calor» constituye la excepción. El público menos exigente sólo verá una máquina de hacer reír, por ejemplo, viéndola a Lemmon y a Curtis con vestidos femeninos, pero los espectadores más inteligentes no tardarán en descubrir que se trata de un acertado retrato satírico de la América de 1929, la época de la ley seca, de los «gangsters», del desastre de Wall Street...

Para proteger a Al Capone no basta con esconderlo, es preciso, además, cambiar de sexo, mezclándose en una orquesta de mujeres que sale para Florida, de la cual forma parte Marilyn Monroe, con el nombre de «Sugar». Un millonario, vanidoso de parecerse al duque de Windsor, se enamora de Jack Lemmon, creyéndose mujor.

«Me gustan—le dice—las mujeres altas, gruesas, desvencuadas». Al principio, sigue la corriente, para que no se descubra el engaño, pero un día Lemmon replica a su galantería: «Soy velludo, ronco y fumero». «¿Quién no tiene defectos?», responde el millonario. «Soy varón». «Bien, este es un defecto pasable...»

Con tal conclusión maliciosa el director, Billy Wilder, ha infringido por primera vez las rígidas reglas del «Código Hays», pero es una conclusión que no conduce a escándalo, dado el tono ligero y paradójico con que ha conducido toda la cinta. Las alusiones, como las que se refieren al moderno cambio de sexo, son más sugeridas que desarrolladas, y toda la obra tiene el aire de un gracioso divertimento en una realidad indefinida. Es, sobre todo, un film de costumbres y como tal quedará en la historia del cine.

Aparte de esto, tiene otra importancia, porque coincide con la definitiva consagración de Marilyn Monroe como actriz, después de un período de incertidumbre que ha durado diez años. Su papel es corto, pero en estos estrechos límites constituye un personaje cuya valía ha sido reconocida por la crítica. Wilder lo ha escrito exclusivamente para ella.

«Parece, pues, llegado el momento de encuadrar en sentido crítico y psicológico este extraño personaje que permanece misterioso no obstante las innumerables palabras que le han sido dedicadas. Naturalmente, el dilema es siempre el mismo: ¿Es Marilyn Monroe una diva o una actriz? Y si es una actriz, ¿desde cuándo, cómo y por qué?»

Indudablemente, la pujanza física, la extraordinaria belleza, ha sido para la Monroe más un obstáculo que una ventaja a los ojos de quienes han debido juzgarla profesionalmente. Un rostro fascinante sobre la pantalla crea un mito y cada época tuvo sus mitos.

Brigitte Kelm creó en Europa la «mujer-crisis», casi contemporáneamente a Greta Garbo, de la cual permanecía tan lejos en talento interpretativo. Jean Harlow representó poco después la era de la recuperada prosperidad, superando en la apreciación del público a la Crawford y a la Stanwyck. En la postguerra fue Rita Hayworth la revelación de un mundo en el que trabajaban Bette Davis y Olivia de Havilland.

Ciertamente, en todas las épocas se han dado mitos populares. Mitos han sido Jean Harlow, Rita Hayworth, Marilyn Monroe, en contraposición al refinado talento de Marlene Dietrich, al solitario puritanismo de Katherine Hepburn, al desdén aislado

«MI TIO» (Muy buena)

Nacionalidad, franco-italiana. Productora, Specta Gray y Alter Films. Guión y dirección, Jacques Tati. Protagonistas: Jacques Tati, Jean Pierre Zola, Adrienne Servantie y el niño Alain Becourt.

De acontecimiento cinematográfico en nuestra ciudad puede calificarse el estreno de esta gran película en la que su realizador utiliza el color por primera vez y con una sabiduría pocas veces igualada. Este film es una obra perfectamente singular. El mismo Tati, en unas declaraciones que se insertan en otro lugar de esta página, afirma que no utiliza ningún efecto, es decir, que apenas se vale de los medios que el lenguaje cinematográfico pone en manos del que quiere expresarse con imágenes; pero es que Tati apenas si busca esa expresividad. Como Charlot es un genio en el cine, más bien que un genio del cine y por ello se limita a narrarnos sencillamente, simplemente, sutilmente, una serie de anécdotas que prácticamente no llegan a constituir un argumento a la manera de los films convencionales. Pero lo que sí busca Tati, según sus declaraciones es la simplicidad del público espectador—elemento esencial de toda obra de arte—y mucha atención y deseo de comprensión por parte de éste. Quizás por ello, el cine de Tati resulte poco comprensible para los que no acostumbran a ver más allá de sus narices.

Esta película está montada sobre la idea de ridiculizar, amablemente desde luego, no la vida moderna y los adelantos técnicos, la nueva arquitectura y el confort, sino precisamente sus excesos, en virtud de los cuales ese confort nos hace esclavos y nos pone incómodos. La gente que sabe vivir, que tiene alma y hace caso de ella, que deja pleno cauce a su personalidad, la gente en fin del viejo barrio, que va a desaparecer, constituye el contrapunto. Pero si la idea argumental es buena y está aprovechada al máximo, lo que nos lleva hasta el asombro es la manera como esto ha sido hecho, es decir, la fertilidad del ingenio de Tati, que durante los 110 minutos del film nos regala un «gag» detrás de otro, volando siempre cada vez más alto, en una habilísima combinación de humor, desenfado y ternura.

Interpretación, fotografía, color, música, etc., todo está a la misma altura. R. B.

### En busca de artistas por el Extremo Oriente

Ray Stark, que producirá la versión cinematográfica de «The World of Susie Wong», va a hacer un recorrido de 17.000 millas por el Extremo Oriente en busca de bellidas para papeles de importancia en dicha obra. Stark y el autor del guión, John Patrick, tomaron un avión de la Pan American Airways que los ha de conducir a Honolulu, Tokio, Hong Kong y Manila. En todas esas ciudades piensan entrevistar chicas para la interpretación de algunos de los papeles de la película, cuya filmación va a iniciarse en Hong Kong a principios de 1960.

### DE VIERNES A VIERNES

(Estrenos que vimos en la semana)

#### «PAPA PIERNAS LARGAS»

(Buena)

Nacionalidad, norteamericana. Productora, 20th Century Fox. Director, Jean Negulesco. Protagonistas, Fred Astaire, Leslie Caron, Terry Moore.

Un gran espectáculo de muy grata visualidad, con magníficos números de «ballet» y una trama convencional bastante inverosímil pero desde luego entretenida, así podemos resumir el juicio que nos merece esta película. Fred Astaire, a pesar de los años, sigue siendo un magnífico bailarín y Leslie Caron, como siempre, convierte en delicioso todo lo que toca. La sustitosa presentación de vestuario y decorados es digno fondo para la brillante y moderna coreografía de Roland Petit.

#### «MI TIO»

(Muy buena)

Nacionalidad, franco-italiana. Productora, Specta Gray y Alter Films. Guión y dirección, Jacques Tati. Protagonistas: Jacques Tati, Jean Pierre Zola, Adrienne Servantie y el niño Alain Becourt.

De acontecimiento cinematográfico en nuestra ciudad puede calificarse el estreno de esta gran película en la que su realizador utiliza el color por primera vez y con una sabiduría pocas veces igualada. Este film es una obra perfectamente singular. El mismo Tati, en unas declaraciones que se insertan en otro lugar de esta página, afirma que no utiliza ningún efecto, es decir, que apenas se vale de los medios que el lenguaje cinematográfico pone en manos del que quiere expresarse con imágenes; pero es que Tati apenas si busca esa expresividad. Como Charlot es un genio en el cine, más bien que un genio del cine y por ello se limita a narrarnos sencillamente, simplemente, sutilmente, una serie de anécdotas que prácticamente no llegan a constituir un argumento a la manera de los films convencionales. Pero lo que sí busca Tati, según sus declaraciones es la simplicidad del público espectador—elemento esencial de toda obra de arte—y mucha atención y deseo de comprensión por parte de éste. Quizás por ello, el cine de Tati resulte poco comprensible para los que no acostumbran a ver más allá de sus narices.

Esta película está montada sobre la idea de ridiculizar, amablemente desde luego, no la vida moderna y los adelantos técnicos, la nueva arquitectura y el confort, sino precisamente sus excesos, en virtud de los cuales ese confort nos hace esclavos y nos pone incómodos. La gente que sabe vivir, que tiene alma y hace caso de ella, que deja pleno cauce a su personalidad, la gente en fin del viejo barrio, que va a desaparecer, constituye el contrapunto. Pero si la idea argumental es buena y está aprovechada al máximo, lo que nos lleva hasta el asombro es la manera como esto ha sido hecho, es decir, la fertilidad del ingenio de Tati, que durante los 110 minutos del film nos regala un «gag» detrás de otro, volando siempre cada vez más alto, en una habilísima combinación de humor, desenfado y ternura.

Interpretación, fotografía, color, música, etc., todo está a la misma altura. R. B.

## En Oberammergau se han elegido los actores de su famosa Pasión

### Son 152 los principales y 1.400 los comparsas Se representará durante 81 días

Después de la ampliación experimentada el pasado año por el teatro donde se presenta la Pasión, han sido elegidos ahora en un solemne acto los 152 actores principales del drama de ocho horas de duración, «De la Pasión del Señor», que representan los habitantes de Oberammergau cada diez años, de acuerdo con una promesa hecha en 1633 por sus antecesores que invocaron el auxilio del Señor contra la peste que tantas víctimas ocasionó en aquel año.

1.400 COMPARSAS

«Cómo aprende a andar un simple artesano con la dignidad de una figura bíblica? ¿Cómo se convierte un

### Tres películas sobre Jesucristo

Nuevas películas sobre la vida de Jesucristo. Son tres: «The Son of Man», actualmente en rodaje; «The Greatest Story Ever Told», con un presupuesto de novecientos millones de pesetas, y otra más, aún sin título, que costará setecientos veinte millones, también en pesetas.

### Película para Susan Hayward

Universal-International y la compañía productora independiente de Susan Hayward, «Charm Productions», han llegado a un acuerdo en que la reciente ganadora del Oscar de la Academia de Ciencias y Artes de Hollywood, interpretará el papel principal de la película «ELEPHANT HILL».

pastor en uno de los personajes del Monte de los Olivos, y cómo una oficinista, en la madre de Dios? Georg Johann Lang, elegido por quinta vez para dirigir la Pasión, lo explica así: «Nuestra representación se basa en nuestra fe y nos entregamos a ella por completo. Se trata de que cada uno se sienta como su persona». Y Lang hará que los 1.400 actores de la Pasión, es decir, casi la mitad de los habitantes de Oberammergau, vuelvan a revivir la de nuevo el próximo año, cuando acudan los espectadores de todas las partes del mundo.

EL TEXTO EN CUATRO IDIOMAS

La Pasión se representará durante 81 días, y para 51 de ellos se dispondrá otra vez del llamado «Festspiel-Arrangement», plan que proporciona la entrada al festival más dos pernociaciones por el precio de sesenta a ciento veinte marcos. Los Ferrocarriles y el Correo federales han adoptado ya una serie de medidas para atender al medio millón de asistentes al festival. Se organizarán trenes especiales y se reforzará el servicio con autobuses, instalándose toda clase de facilidades postales y telefónicas, disponiendo también los visitantes de auxiliares intérpretes. El Estado de Baviera ha concedido un crédito de dos millones y medio de marcos, y el texto del drama de la Pasión se editará en cuatro idiomas.

NI PROYECCIONES CINEMATOGRAFICAS NI TRANSMISIONES POR TELEVISION

Se ha dicho de la gente de Oberammergau que confundían demasiado su religión con el negocio. Pero la verdad es que nunca han cedido cuando se trata de mantener la pureza de su promesa. Así, por ejemplo, no repitieron la representación de la Pasión en 1951, pese a la enorme cantidad de solicitudes que recibieron de

todas partes, y también durante los siguientes años se negaron a hacerlo para mantener el estricto turno de un decenio para cada representación. Han rechazado asimismo todas las ofertas recibidas para proyectar la película de la Pasión o para transmitirla por televisión y tampoco «irán de gira» el próximo año al Congreso Eucarístico de Munich. En este pequeño pueblo es grande el sentimiento de responsabilidad y la seriedad con que se pone manos a la obra.

### MARLON BRANDO en un «best-seller»

Desde Hollywood llega la noticia de que Marlon Brando rodará para la Universal-International el principal papel de «THE UGLY AMERICAN».

El guión cinematográfico, basado en el libro del mismo título, fue uno de los «best-seller» cuando apareció en las librerías, y el «New York Herald Tribune», en su crítica literaria, lo calificó como «la novela que tiene los efectos de una bomba».

### ¿Otro «Don Quijote?»

Dos productores, Samuel Bronston y Paul Burton, maduran el proyecto de llevar a la pantalla una nueva versión de «Don Quijote de la Mancha». Ambos son apasionados admiradores de la inmortal obra cervantina. Ni que decir tiene que la película, de llevarse a cabo, será realizada en España.

## España pasará de una economía de escasez a otra de relativa abundancia

## El doctor español SEVERO OCHOA, premiado con el Nobel de Medicina

### Conjuntamente con el profesor Arthur Kornberg

### Ha logrado provocar una reconstrucción molecular fuera de la célula viva

Estocolmo, 15.—El doctor Severo Ochoa, de 51 años de edad, de la Escuela de Medicina de la Universidad de Nueva York, y el profesor Arthur Kornberg, de 41 años, de la Universidad de Stanford (California), distinguidos bioquímicos de nacionalidad norteamericana, han sido galardonados conjuntamente con el Premio Nobel de Medicina de 1959, dotado con 220.678 coronas.

El pueblo español puede esperar un nivel de vida más alto

Con aumento de la producción, moneda sana y precios estables

### Las medidas de estabilización colocarán a España más cerca del pensamiento y la actuación occidental

#### Discurso del embajador de EE. UU., Mr. Lodge, en el «American Club» de Madrid

Madrid, 15.—«Tan importante es el nuevo rumbo económico recientemente trazado para este antiguo e histórico país, que muchos españoles clarividentes dicen que es la medida más importante adoptada por el Gobierno español desde la guerra civil», ha destacado el embajador de los Estados Unidos Mr. John Davis Lodge, en un discurso pronunciado ante los miembros del American Club en el transcurso de un almuerzo celebrado a primera hora de la tarde.

Comenzó el señor Lodge recordando la felicitación enviada por el presidente Eisenhower al Generalísimo Franco con motivo del ingreso de España en la O. E. C. E., en la que subraya que dicho acto constituía otro importante eslabón para forjar la unidad europea.

## LA ANTARTIDA, continente desmilitarizado y aislado de la guerra

### Por acuerdo de doce naciones

Washington (urgente), 15.—Los delegados de doce naciones, entre los que se encontraba el representante de la Unión Soviética y la mayor parte de los de las potencias occidentales, han aprobado por unanimidad una propuesta norteamericana para convertir a la Antártida en un continente desmilitarizado, abierto a todos los científicos y aislado de la guerra, fría o caliente.

## Errol Flynn murió de un ataque al corazón

### Según el dictamen del forense

Vancouver (Columbia Británica), 15.—Un médico forense ha dictaminado que el actor de cine Errol Flynn ha muerto de un ataque al corazón y que su estado general, antes de producirse la muerte, no era nada bueno.

## CATASTROFICA SEQUIA EN HOLANDA

La Haya, 16.—La actual sequía que padece el país es una de las mayores catástrofes sufridas por la nación, exceptuando las inundaciones de 1953, según ha manifestado H. D. Louwes, presidente de la Cámara Agrícola holandesa.

La falta de agua se deja sentir en ríos y canales. Durante los cinco meses y medio últimos han caído sobre el país solamente 16 milímetros de lluvia. La situación es extremadamente grave para los agricultores y granjeros.—Efe.

### Suspensión del tráfico por el Danubio

Viena, 15.—El bajo nivel de las aguas del Danubio ha obligado a las compañías navieras fluviales de Austria y Alemania occidental a suspender «temporalmente» todo el tráfico de transporte entre Regensburg y Viena.—Efe.

## Presunta curación de una joven aquejada de parálisis infantil, en Málaga

### Cuando volvía de comulgar en un altar de la Virgen de Fátima

Málaga, 15.—En la iglesia de San José de la Montaña, parroquia de Fátima, la joven de 15 años Alfonsa Domínguez García, que habita en la calle de Carboneros, núm. 17, y que desde hace varios años padece parálisis infantil en la pierna derecha, acudió a comulgar ante el altar de la Virgen de Fátima con gran devoción. Poco después bajo las escaleras de dicho altar, sin ayuda del bastón y utilizando sus dos piernas. Dando muestras de gran alegría, declaró que la Virgen la había curado.—Cifra.

## Laos, salvado del comunismo

Sede de las Naciones Unidas (Nueva York), 15.—Laos ha sido salvado del comunismo, ha manifestado el delegado laosí, Sisud Na Champassak, ministro de Información de su país ante la Asamblea general, pero desea que permanezcan en el país «sobre una base permanente», observadores de las Naciones Unidas como garantía contra la intervención armada comunista.

«La subcomisión—dijo Sisud—compuesta por delegados de la Argentina, Italia, Japón y Túnez, ha sido de gran valor. Si no ha encontrado ninguna evidencia material, subsiste el hecho de que desde su llegada las actividades comunistas han decrecido y sus tácticas han cambiado radicalmente después de la intervención del Consejo de Seguridad, dando a la rebelión un carácter puramente interno.»—Efe.

En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

## EXTRAÑA MUERTE del hermano de la muchacha italiana que mató a un joven que la atacó, hace dos meses

Roma, 15.—La Policía de Bracciano, localidad próxima a Roma, investiga hoy las causas de la misteriosa muerte del hermano de una muchacha de 19 años de edad, que mató a un joven que, junto con otros, la atacó hace dos meses.

Su hermano, Umberto Abrighi, de 29 años de edad, ha sido encontrado ayer, con una herida en la cabeza, sobre las vías del ferrocarril y cerca del lugar donde ocurrió el ataque.

La joven víctima del ataque fue absuelta por un juez investigador que dictaminó que había actuado en defensa propia al dar muerte a un joven de 16 años de edad. Otros cuatro muchachos esperan ser juzgados por el mismo motivo.

Umberto, que trabajaba como zapatero, fue encontrado muerto diecisiete minutos después de abandonar su casa para dirigirse a su trabajo. Dos trabajadores de ferrocarriles han declarado que lo vieron, siete minutos antes de ser encontrado inconsciente, sentado junto a la carretera y, al parecer, escribiendo una nota.

El maquinista de un tren que pasó después, vio el joven tendido sobre la vía y paró el convoy a unos cien metros de distancia. El joven fue llevado inmediatamente al hospital, pero falleció sin recuperar el conocimiento.—Efe.

### POSICION DE ESPAÑA

Se refirió después a las entrevistas sostenidas en Londres recientemente por el ministro de Asuntos Exteriores español, señor Castiella, y volviendo al programa iniciado en España para su estabilización económica, afirmó «que promete no sólo restaurar el equilibrio económico del país, que fue alterado por la guerra civil y cuya recuperación fue retardada por los acontecimientos posteriores a la misma, sino también orientar de nuevo a España, colocándola más cerca de las principales corrientes del pensamiento y la actuación occidentales».

«La intervención de España en los esfuerzos de la postguerra por lograr la cooperación económica europea—prosigue—es de buen augurio para la consecución de la unidad de la Europa occidental. Esta unidad es uno de los principales objetivos de la diplomacia occidental y, conforme se vaya haciendo realidad, constituirá un poderoso baluarte en la defensa de nuestra causa común.»

### La ayuda exterior

Recordó el embajador luego que la ayuda norteamericana a España empezó antes de 1953, y España, «aunque todavía con escasez crónica de fondos y materias primas, concentró su esfuerzo en la mejora de las industrias básicas y del transporte». «La consecuencia moral de este rápido desarrollo económico en condiciones de insuficiencia de recursos y de producción de capital, fue el mismo tipo de infación que afectó a muchos países en circunstancias análogas, por lo que el Gobierno decidió adoptar las medidas correctivas antes de que se hubiera alcanzado una fase extrema.

Hizo luego historia de las negociaciones oficiales españolas con el Fondo Monetario Internacional y con la O. E. C. E., que culminaron con el ingreso de España en estos organismos y en el programa de estabilización económica anunciado el 20 de julio pasado, y añadió: «Inmediatamente después de anunciarse el programa, el Gobierno español comenzó a publicar los muchos decretos necesarios para producir los cambios deseados.»

Puso de relieve después el señor Lodge la modificación de la ley de 1939, que limitaba en general las inversiones privadas extranjeras en la industria española al 25 por 100 del capital de la empresa, permitiéndose ahora esta inversión del orden del 50 por 100, y desde el punto de vista interior, la reducción de muchos de los controles impuestos a la economía y pone coto a las prácticas monopolísticas y de fijación de precios.

Auguró el embajador, más adelante, es de esperar la completa integración de España en la estructura de cooperación económica europeo-norteamericana y la adhesión de España.

(Continúa en la página 4)

## El movimiento de la balanza de pagos, en septiembre, ha seguido con tendencia favorable

### Respecto al año anterior, ha habido un incremento de un 54 por 100 en la entrada de divisas

Madrid, 16.—El movimiento de la balanza de pagos durante el mes de septiembre sigue con tendencia favorable. Las entradas de divisas durante dicho mes representaron un incremento del 54 por 100 con respecto al mismo mes del año pasado, en tanto que las salidas de divisas sólo aumentaron en un 7 por 100, lográndose con ello un saldo positivo de 19,3 millones de dólares, que contrasta notablemente con el saldo negativo de 2,9 millones de dólares del mes de septiembre del pasado año.

Septiembre 1958: Entradas 48.555.499 dólares. Salidas 51.474.392. Saldo 2.918.893.

Septiembre 1959: Entradas 74.632.153 dólares. Salidas 55.267.873. Saldo 19.364.280.

## Aplastante triunfo de la política sobre Argelia del Gobierno francés en la Asamblea

### Logró una votación de confianza por 441 votos contra 23 y 28 abstenciones

París, 16.—A primera hora de la madrugada de hoy, el Gobierno ha obtenido el voto de confianza de la Asamblea Nacional por una abrumadora mayoría en relación con el plan para Argelia.

El resultado, señala 441 votos a favor, 23 en contra y 28 abstenciones.—Efe.

### ATENTADO CONTRA MITTERAND

París, 16.—A las dos de la madrugada se ha perpetrado un atentado contra el ex ministro del Gabinete francés, Francois Mitterand. Varios desconocidos la emprendieron a tiros contra Mitterand en el centro de la capital. Al oír los disparos, Mitterand se arrojó al suelo. Las balas pasaron silbando sobre su cuerpo.

## UN NIÑO recobra la vista después de nueve años de ceguera

Londres, 15.—Un niño ciego de Belén ha recuperado en esta ciudad la vista después de nueve años.

El Rey Hussein de Jordania envió a Londres al niño de once años Naheel Odeh, para que fuera operado por un destacado oftalmólogo británico, el doctor sir Stuart Duke-Elder.

Ayer fue practicada la operación con éxito y el niño ha vuelto a ver.

## Nueva conjura contra Kassem, descubierta en el Irak

### Pretendían asesinarle mientras se encontraba en el hospital

Damascos, 15.—Radio Bagdad anuncia esta noche que se ha descubierto una nueva conjura para asesinar al jefe del Gobierno iraquí, general Karim Kassem, mientras éste se encontraba en el hospital.

Una declaración firmada por el gobernador general militar del Irak, dice que las autoridades realizan investigaciones en conexión con este último intento y las posibles relaciones existentes entre este atentado llevado a cabo en el hospital y el realizado el pasado día 7.

No se han facilitado detalles acerca de la nueva conjura descubierta en el hospital.

El atentado fue perpetrado poco después de que se procediese a la votación ante la Asamblea francesa sobre el plan de De Gaulle para Argelia.

Mitterand es un senador de izquierdas, y como tal se opone a De Gaulle, pero siempre ha favorecido las negociaciones para una solución pacífica del problema argelino.

Agentes de la Policía se personaron con toda rapidez en el lugar del atentado, pero demasiado tarde para detener a los agresores.—Efe.

### «NEGOCIACIONES PURAMENTE MILITARES»

París, 16.—Michel Debré, en su discurso ante la Asamblea Nacional francesa, ha manifestado esta noche que el Gobierno desea una más estrecha colaboración y la solidaridad de los países europeos. Debré añadió que las conversaciones del «alto el fuego» con los rebeldes argelinos serán puramente militares. «No puede haber ninguna clase de negociaciones políticas.»

Señaló dos fases posteriores a dicho «alto el fuego».

1. El retorno a la calma, después de la paz de las armas, para la paz de los ánimos.

2. Una preparación para escoger entre la «secesión» y la «unión». Por «unión» se entiende «francización» o asociación, pero Debré añadió que la palabra del general De Gaulle era la más seria garantía para el pueblo argelino, y, por lo tanto, «Argelia será lo que desee ser».

Tanto los diputados conservadores como los socialistas y los grupos radicales se mostraron de acuerdo con el discurso de Debré.

### FRANCIA CONTROLARA EL REFERENDUM EN ARGELIA

París, 15.—El jefe del Gobierno francés, Michel Debré, ha manifestado esta noche que solamente Francia llevará el control en cualquier referéndum futuro argelino sobre la «autodeterminación» y que los extranjeros estarán presentes solamente como observadores.

Esta decisión ha sido adoptada por los profesores del Instituto Médico Quirúrgico Caroline de Suecia, que le concedido el premio a Kornberg y a Ochoa, de nacimiento español, por su descubrimiento del mecanismo de la síntesis biológica de ribonucleótido y de dextrinonucleótido.

Al dar a conocer su descubrimiento la Sociedad Americana del Cáncer dijo en 1957: «Esto arrojó una gran luz sobre la química básica de la vida, normal y anormal, y ya está considerado como un importante paso en el estudio del proceso del cáncer.»

El descubrimiento también supone material para determinar la naturaleza de los hijos de los animales, las plantas y las bacterias. Por lo tanto, algún día contribuirá al control de las características de los hijos.

### Datos biográficos

El doctor Ochoa nació en Luarca (Asturias). Estudió primeramente en Málaga y obtuvo el título de médico en 1929, en Madrid. Luego continuó sus estudios, entre otros lugares, en Heidelberg, Plymouth y Oxford. En 1940 se trasladó a los Estados Unidos y estuvo como agregado, desde 1941 a 1942, en la Universidad de Washington; en St. Louis, desde 1942 a 1945; fue investigador asociado de farmacología desde 1946 a 1954 y desde esta última fecha es profesor de bioquímica.

El doctor Ochoa fue galardonado con la Medalla Newberg, en 1951, por sus destacadas investigaciones bioquímicas, y con el Premio Borje, en 1958, por su destacada contribución a la investigación médica. Perteneció a la Sociedad de Harvard, a la Academia Nacional de Ciencia, al Consejo de la Sociedad de Bioquímica y a otras muchas organizaciones similares.

El doctor Ochoa es casado y no tiene hijos.

El doctor Arthur Kornberg tiene 41 años y nació en Brooklyn (Nueva York), doctorándose en Medicina en Rochester (Nueva York) en 1941. Desde el año siguiente hasta 1952 perteneció al Instituto Nacional de Sanidad de Bethesda (Maryland) y desde 1952 hasta 1959 fue profesor de microbiología en la Universidad de Washington (San Luis). Luego ha pasado a ser profesor de bioquímica en la Universidad de Stanford (California). Está casado y tiene tres hijos. Efe.

## EL MINISTRO DEL EJERCITO REGRESO A LA PENINSULA

### Anoche llegó a Málaga, a bordo del crucero «Galicia»

Málaga, 15.—A las diez de esta noche hizo su entrada en el puerto el crucero «Galicia», a bordo del cual viaja el ministro del Ejército, teniente general Barroso, después de su recorrido por las plazas de soberanía de España en Marruecos. Escortaban al «Galicia» los destructores «Churrucá» y «Ulloa». El ministro fue recibido por las autoridades, en unión de las cuales cenó en un hotel.—Cifra.

### Regreso a la península

Melilla, 15.—El ministro del Ejército, teniente general Barroso, ha emprendido viaje de regreso a la península.

El señor Barroso se despidió de las autoridades y embarcó en el crucero «Galicia», en cuya escalinata recibió al ministro el contraalmirante Calver y González, jefe de la tercera división de la Flota.